



---

**Comité de Acuerdos Comerciales Regionales**

**PRESENTACIÓN FÁCTICA**

**TRATADO DE ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA KIRGUISA  
A LA UNIÓN ECONÓMICA EUROASIÁTICA  
(MERCANCÍAS Y SERVICIOS)**

*Informe de la Secretaría*

El presente informe, preparado para el examen del Tratado de Adhesión de la República Kirguisa a la Unión Económica Euroasiática, ha sido elaborado por la Secretaría de la OMC bajo su propia responsabilidad y en plena consulta con las Partes. La presentación fáctica reproduce en la mayor medida posible la terminología utilizada en el Acuerdo y en las observaciones formuladas, y no supone la ratificación oficial ni la aceptación de esa terminología por parte de la Secretaría. El informe ha sido elaborado de conformidad con las normas y los procedimientos que figuran en la Decisión relativa al Mecanismo de Transparencia para los Acuerdos Comerciales Regionales (WT/L/671) y por lo tanto no entraña juicio alguno de la Secretaría respecto del contenido del Acuerdo.

Las preguntas técnicas que se planteen en relación con este informe pueden dirigirse a Maria Donner Abreu (tel.: +41 22 739 52 44). Las preguntas sobre cuestiones estadísticas relacionadas con este informe pueden dirigirse a Rowena Cabos (tel.: +41 22 739 51 85).

**ÍNDICE***Página*

<b>1 ENTORNO COMERCIAL.....</b>	<b>4</b>
1.1 Comercio de mercancías.....	4
1.2 Comercio de servicios e inversión .....	6
<b>2 ELEMENTOS CARACTERÍSTICOS DEL TRATADO .....</b>	<b>9</b>
2.1 Información general.....	10
<b>3 DISPOSICIONES SOBRE EL COMERCIO DE MERCANCÍAS.....</b>	<b>12</b>
3.1 Liberalización del comercio entre las Partes .....	12
3.2 Comercio con terceros.....	14
3.2.1 Aplicación del AEC de la UEEA por la República Kirguisa.....	14
3.2.2 Medidas no arancelarias .....	20
3.2.3 Otras medidas relacionadas con las exportaciones .....	21
3.2.4 Derechos y cargas relacionados con la importación y la exportación.....	21
3.2.5 Incidencia general del establecimiento de la UEEA .....	21
3.3 Normas de origen .....	21
3.4 Disposiciones reglamentarias aplicables al comercio de mercancías.....	21
3.4.1 Normas .....	21
3.4.2 Medidas de defensa comercial .....	24
3.4.3 Subvenciones y ayuda estatal .....	26
3.4.4 Procedimientos aduaneros .....	26
<b>4 DISPOSICIONES SOBRE EL COMERCIO DE SERVICIOS Y LAS INVERSIONES .....</b>	<b>28</b>
4.1 Alcance y definiciones .....	28
4.2 Denegación de beneficios .....	28
4.3 Disposiciones generales sobre el comercio de servicios y las inversiones .....	29
4.3.1 Acceso a los mercados .....	29
4.3.2 Trato nacional y trato NMF.....	29
4.3.3 Presencia comercial .....	29
4.3.4 Movimiento de personas físicas.....	29
4.3.5 Prescripciones en materia de resultados .....	29
4.3.6 Empresas y monopolios del Estado .....	30
4.4 Compromisos de liberalización y mercado único .....	30
4.4.1 República Kirguisa .....	32
4.5 Disposiciones reglamentarias .....	37
4.6 Disposiciones sobre el comercio de servicios relativas a sectores específicos .....	37
4.6.1 Servicios financieros .....	37
4.6.2 Servicios de electricidad .....	38
4.6.3 Servicios de transporte por ferrocarril .....	38
<b>5 DISPOSICIONES GENERALES DEL TRATADO.....</b>	<b>38</b>
5.1 Transparencia .....	38
5.2 Pagos corrientes y movimientos de capital .....	38

---

5.3 Excepciones .....	39
5.4 Adhesión y denuncia .....	39
5.5 Marco institucional .....	39
5.6 Solución de diferencias.....	39
5.7 Relación con otros acuerdos concluidos por las Partes .....	39
5.8 Contratación pública .....	40
5.9 Derechos de propiedad intelectual .....	40
5.10 Competencia .....	41
5.11 Otros .....	41
<b>ANEXO 1 .....</b>	<b>42</b>
<b>ANEXO 2 .....</b>	<b>44</b>
<b>ANEXO 3 .....</b>	<b>45</b>
<b>ANEXO 4 .....</b>	<b>46</b>

**DATOS BÁSICOS**

<b>Partes en el Acuerdo:</b>	la República Kirguisa y la República de Armenia, la República de Belarús, la República de Kazajstán y la Federación de Rusia
<b>Fecha de la firma:</b>	23 de diciembre de 2014
<b>Fecha de la entrada en vigor:</b>	12 de agosto de 2015
<b>Fecha de la notificación:</b>	1º de septiembre de 2015
<b>Plena aplicación:</b>	2025 (mercancías y servicios)

**1 ENTORNO COMERCIAL**

1.1. El 12 de agosto de 2015 la República Kirguisa pasó a ser el quinto miembro de pleno derecho de la Unión Económica Euroasiática (en adelante, "UEEA"), junto con la Federación de Rusia, la República de Armenia, la República de Belarús y la República de Kazajstán.

1.2. Con 6,08 millones de habitantes en 2016, la República Kirguisa es el segundo menor de los Estados miembros de la UEEA, tras la República de Armenia.<sup>1</sup> Su PIB estimado era de 6.551 millones de dólares EE.UU. en 2016, mientras que el de la UEEA(4)<sup>2</sup> era de 1.474.000 millones de dólares EE.UU. En 2016 la República Kirguisa ocupaba el puesto 110º en la clasificación mundial de exportadores de mercancías y el 103º en la de importadores de mercancías; en cuanto al comercio de servicios, ocupaba los puestos 104º y 111º (con exclusión del comercio intracomunitario de la UE), respectivamente. Ese mismo año, el valor de las exportaciones mundiales de la República Kirguisa fue de 1.500 millones de dólares EE.UU., y el de sus importaciones mundiales de 3.900 millones de dólares EE.UU.<sup>3</sup> También en 2016, la UEEA ocupó los puestos 9º y 12º en la clasificación mundial de exportadores e importadores de mercancías, respectivamente, y los puestos 12º y 10º en la de exportadores e importadores de servicios comerciales (excluido el comercio intracomunitario de la UE), respectivamente.<sup>4</sup> El valor de sus exportaciones e importaciones mundiales de mercancías se estimó en 343.700 millones de dólares EE.UU. y 247.400 millones de dólares EE.UU., respectivamente.

1.3. Entre 2012 y 2014 las exportaciones e importaciones mundiales de la República Kirguisa consistieron principalmente en piedras preciosas y minerales. En ese mismo período, las exportaciones mundiales de la UEEA se concentraron en gran medida en los productos minerales, mientras que sus importaciones fueron principalmente de maquinaria.

**1.1 Comercio de mercancías**

1.4. En 2016 la República Kirguisa tuvo una participación relativamente pequeña en las exportaciones e importaciones mundiales de la UEEA, ya que ocupó los puestos 21º y 38º, respectivamente; en cambio, la UEEA es el segundo mayor mercado de exportación de la República Kirguisa y su primer mercado de importación. En promedio, casi dos quintas partes del comercio de la República Kirguisa tienen lugar dentro de la UEEA.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Datos del Banco Mundial. Consultado en: <https://datos.bancomundial.org/indicador/SP.POP.TOTL?locations=KG&view=chart>.

<sup>2</sup> En esta presentación fáctica, la UEEA(4) comprende Armenia, Belarús, la Federación de Rusia y Kazajstán; la UEEA(5) incluye también a la República Kirguisa. Los datos relativos a la UEEA que figuran en la sección "Entorno comercial" surgen de la agregación de los datos de los Estados miembros y no constituyen datos oficiales de la UEEA.

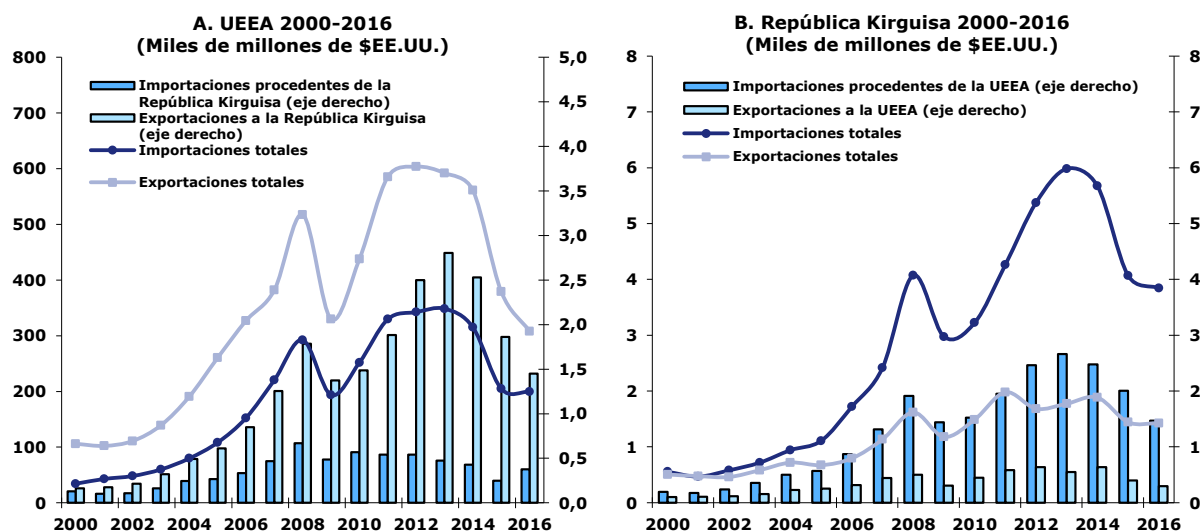
<sup>3</sup> Estadísticas comerciales tomadas de la publicación *Perfiles comerciales 2017* de la OMC. Consultado en: [https://www.wto.org/spanish/res\\_s/publications\\_s/trade\\_profiles17\\_s.htm](https://www.wto.org/spanish/res_s/publications_s/trade_profiles17_s.htm).

<sup>4</sup> *Examen estadístico del comercio mundial 2017*, de la OMC. Consultado en: [https://www.wto.org/spanish/res\\_s/statistics\\_s/wts2017\\_s/wts17\\_toc\\_s.htm](https://www.wto.org/spanish/res_s/statistics_s/wts2017_s/wts17_toc_s.htm).

<sup>5</sup> Base de Datos Comtrade de la División de Estadística de las Naciones Unidas. No se incluye el comercio intracomunitario de la UE.

1.5. Como se muestra en el gráfico 1.1, el comercio de las Partes con el resto del mundo ha aumentado constantemente desde 2000; la principal excepción es la brusca disminución de 2009, debida a la crisis económica mundial de 2008-2009. En 2014 la disminución de las corrientes de comercio, tanto de la República Kirguisa como del conjunto de la UEEA, coincidió con un período de desaceleración de la actividad económica en la Unión. Durante todo el período comprendido entre 2000 y 2016 la UEEA siguió siendo un exportador neto con respecto al resto del mundo. En cambio, la República Kirguisa ha registrado sistemáticamente un déficit comercial, que alcanzó su nivel máximo en 2013 con casi 6.000 millones de dólares EE.UU. y se redujo posteriormente entre 2014 y 2016. El comercio bilateral ha seguido una tendencia similar ya que, en términos relativos, el déficit comercial de la República Kirguisa con la UEEA aumentó entre 2001 y 2014, para disminuir posteriormente en 2015.

**Gráfico 1.1 UEEA - República Kirguisa: Comercio bilateral y con el resto del mundo, 2000-2016**



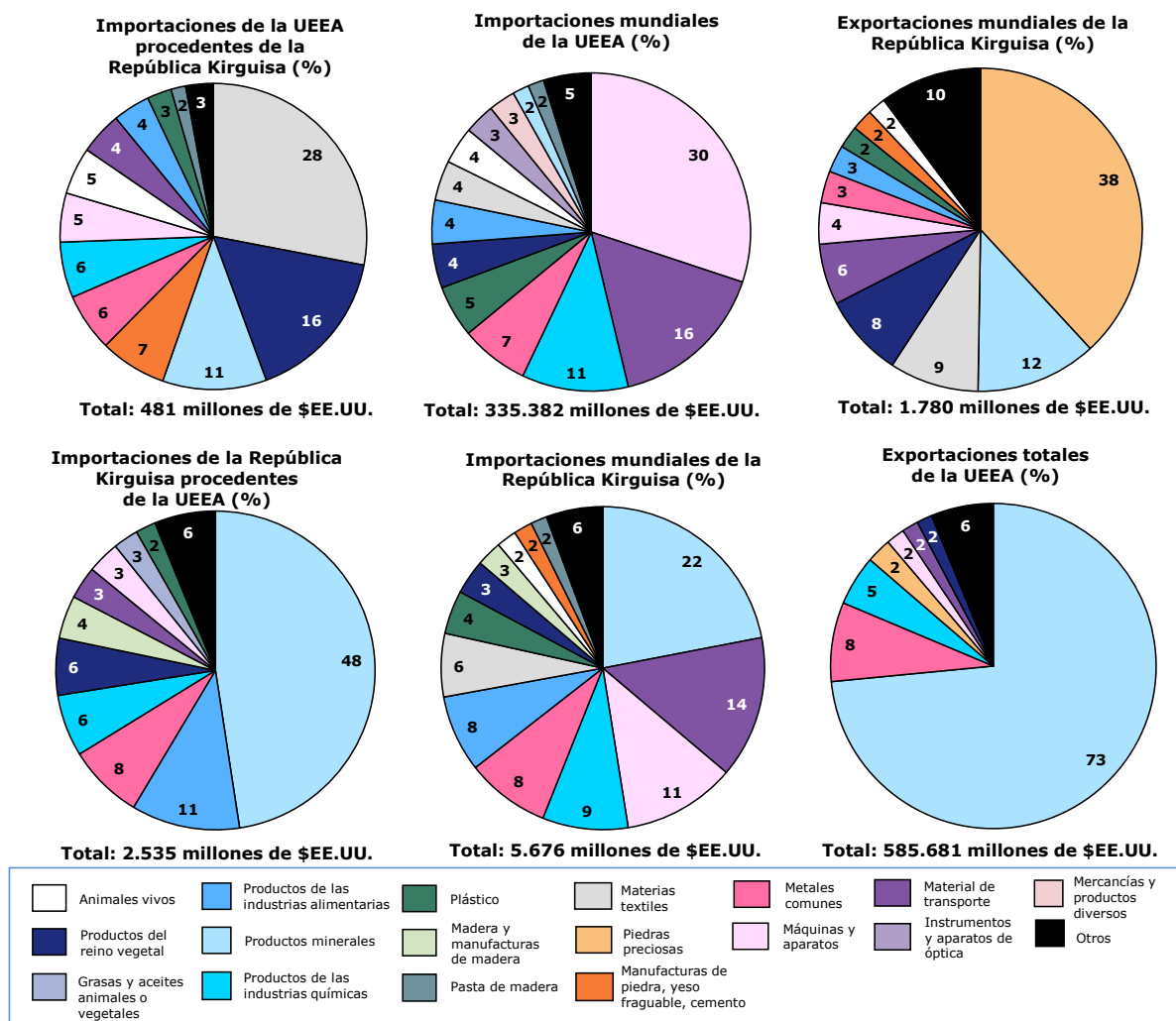
Nota: UEEA: Armenia, Belarús, Federación de Rusia, Kazajstán

Fuente: Base Integrada de Datos (BID) de la OMC, TradeMap del ITC y Base de Datos Comtrade de la División de Estadística de las Naciones Unidas.

1.6. En el gráfico 1.2 se muestra la composición por productos del comercio entre la República Kirguisa y la UEEA y el comercio mundial de ambas Partes durante el trienio 2012-2014, sobre la base de las Secciones del Sistema Armonizado (SA). Mientras que más de la mitad de las importaciones de la UEEA procedentes de la República Kirguisa consisten en materias textiles, productos del reino vegetal y productos minerales (que representan, respectivamente, el 28%, el 16% y el 11% del total), las exportaciones mundiales de la República Kirguisa parecen estar más concentradas, ya que las piedras preciosas representan el 38%, seguidas de los productos minerales y las materias textiles, con el 12% y el 9%, respectivamente.

1.7. Durante el mismo período, las tres principales importaciones de la República Kirguisa procedentes de la UEEA, que son también las principales exportaciones mundiales de la UEEA -los minerales, los productos de las industrias alimentarias y los metales comunes-, representaron el 48%, el 11% y el 8%, respectivamente, de las importaciones de la República Kirguisa procedentes de la UEEA.

**Gráfico 1.2 UEEA y la República Kirguisa: Composición por productos del comercio de mercancías, en promedio anual (2012-2014)**



**Nota:** UEEA: Armenia, Belarús, Federación de Rusia, Kazajstán.

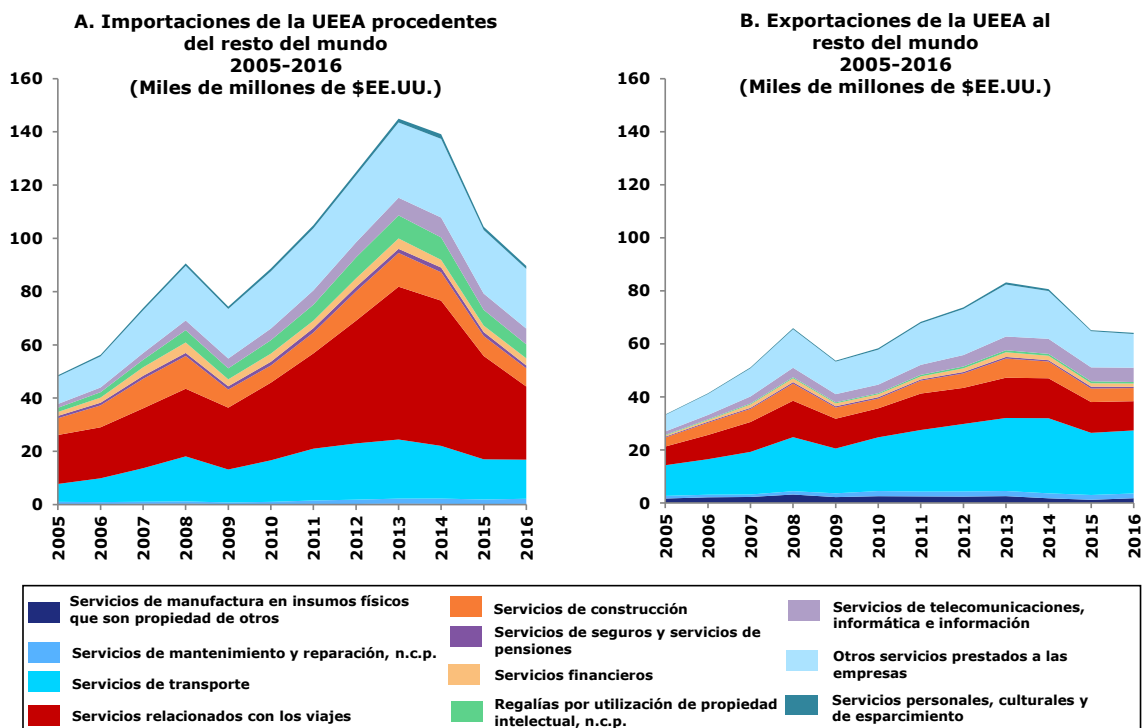
**Fuente:** BID de la OMC, TradeMap del ITC y Base de Datos Comtrade de la División de Estadística de las Naciones Unidas.

## 1.2 Comercio de servicios e inversión

1.8. En los gráficos 1.3 y 1.4 se presenta la composición del comercio mundial de servicios de la UEEA y de la República Kirguisa en el período 2005-2016. No se dispone de estadísticas sobre el comercio bilateral de servicios. Durante ese período, la UEEA fue un importador neto de servicios relacionados con los viajes, servicios de construcción, servicios financieros y servicios de telecomunicaciones (excepto en 2007), así como de regalías por utilización de propiedad intelectual. Tuvo superávit en servicios de transporte, servicios de manufactura y servicios de mantenimiento y reparación (excepto en 2016). Los servicios relacionados con los viajes, los servicios de transporte y los de construcción siguen siendo los principales sectores para la UEEA.

1.9. A lo largo del mismo período, la República Kirguisa fue importador neto de servicios de transporte, servicios de seguros y servicios financieros (salvo por un superávit en 2008 y 2009). Tuvo superávit en servicios de construcción, servicios relacionados con los viajes (excepto en 2016) y servicios personales, culturales y de esparcimiento (salvo en 2005-2006 y en 2015-2016). Los servicios relacionados con los viajes, los servicios de transporte y los de mantenimiento y reparación siguen siendo los principales sectores para la República Kirguisa.

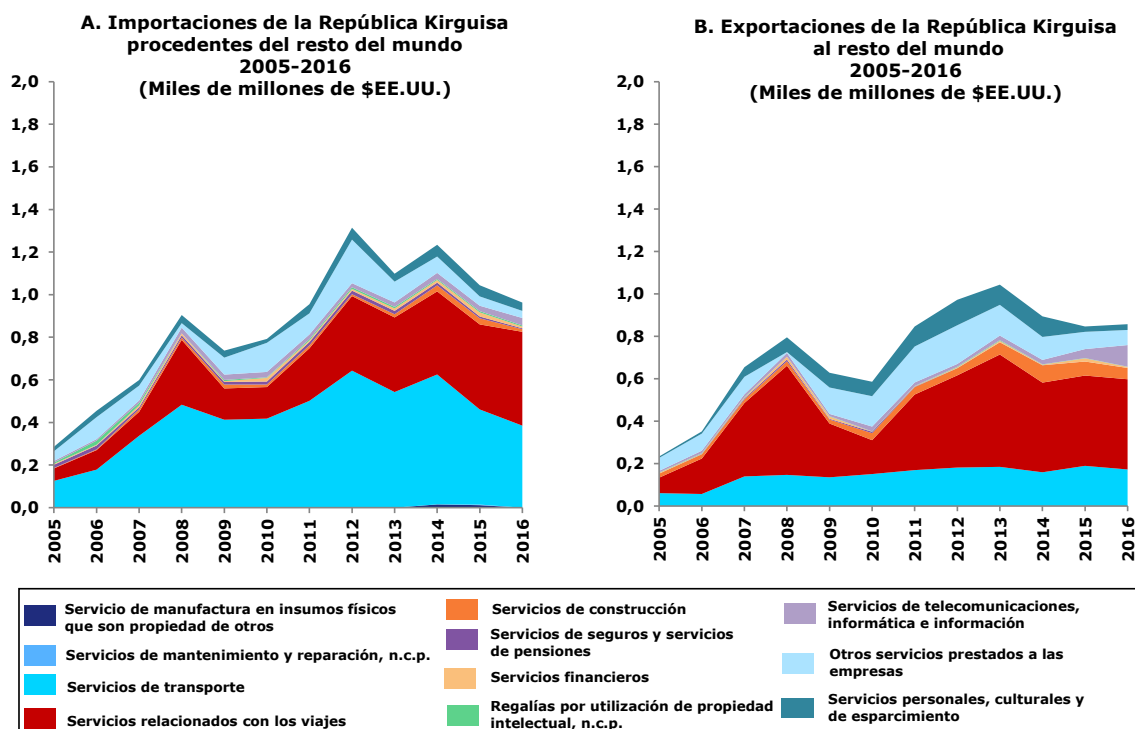
**Gráfico 1.3 UEEA: Datos relativos al comercio de servicios comerciales con el resto del mundo, 2005-2016**



Nota: Basado en la sexta edición del Manual de Balanza de Pagos (MBP6); UEEA: Armenia, Belarús, Federación de Rusia, Kazajstán.

Fuente: Base de Datos Estadísticos de la OMC y página web del Banco Central de la Federación de Rusia (datos consultados en: <http://www.cbr.ru/eng/statistics/Default.aspx?PrId=svs>).

**Gráfico 1.4 República Kirguisa: Datos relativos al comercio de servicios comerciales con el resto del mundo, 2005-2016**



**Nota:** Basado en el MBP6.

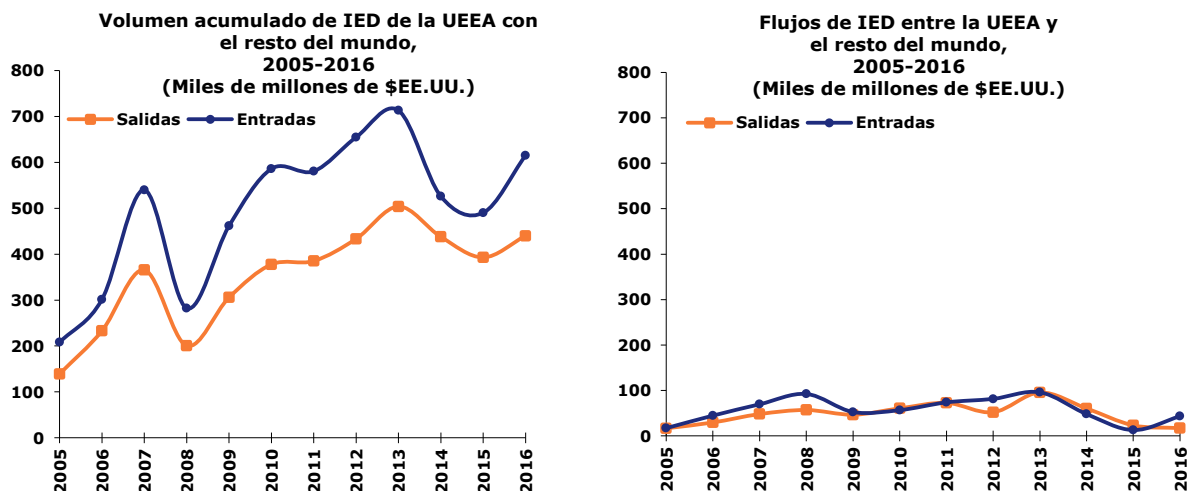
No hay datos sobre el comercio de servicios de manufactura correspondientes a 2005-2013 y 2016, sobre el comercio servicios de mantenimiento y reparación correspondientes a 2005-2013 y 2016, ni sobre las regalías por utilización de propiedad intelectual correspondientes a 2008. No hay datos sobre las exportaciones de servicios de manufactura correspondientes a 2014.

**Fuente:** Base de Datos Estadísticos de la OMC.

1.10. En el gráfico 1.5 se presentan las tendencias de la inversión extranjera directa ("IED") entre la UEEA y el resto del mundo en el período 2005-2016; la Unión fue importador neto de IED, en volumen acumulado y en flujos, durante la mayor parte del período analizado. Pese a algunas fluctuaciones, la tendencia del volumen acumulado de IED en la UEEA ha sido en general ascendente, mientras que los flujos de IED aumentaron en menor medida, alcanzando sus niveles máximos en 2008 y 2013. En el mismo período, la República Kirguisa fue importador neto de IED, tanto en volumen acumulado como en flujos, como se muestra en el gráfico 1.6. Aunque el volumen acumulado de las entradas de IED en la República Kirguisa aumentó linealmente hasta alcanzar los 5.100 millones de dólares EE.UU. en 2016, los flujos de entrada de IED han fluctuado desde 2008, con un nivel medio de 409 millones de dólares EE.UU. Las salidas de IED, tanto en volumen acumulado o como en flujos, han seguido una tendencia fundamentalmente lineal entre 2007 y 2016. No se dispone de información sobre la IED bilateral.



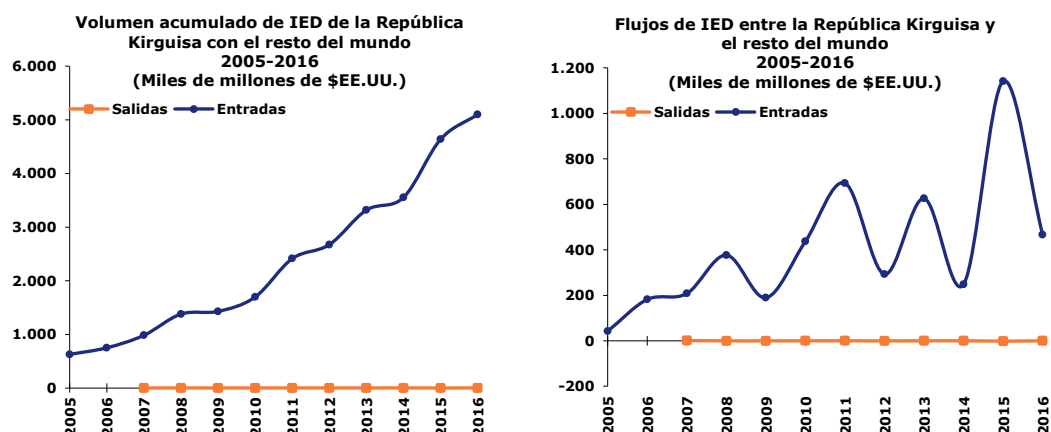
**Gráfico 1.5 UEEA: Volumen acumulado y flujos de IED con el resto del mundo, 2005-2016**



Nota: UEEA: Armenia, Belarús, Federación de Rusia, Kazajstán.

Fuente: UNCTAD, autoridades de Kazajstán, datos del Banco Central de la Federación de Rusia consultados en: <http://www.cbr.ru/eng/statistics/Default.aspx?PrId=svs>.

**Gráfico 1.6 República Kirguisa: Volumen acumulado y flujos de IED con el resto del mundo, 2005-2016**



Nota: No se dispone de datos sobre flujos y volumen acumulado de IED correspondientes a 2005 y 2006.

Fuente: UNCTAD, datos del Banco Central de la Federación de Rusia consultados en: <http://www.cbr.ru/eng/statistics/Default.aspx?PrId=svs>.

## 2 ELEMENTOS CARACTERÍSTICOS DEL TRATADO

2.1. El 29 de mayo de 2014 la Federación de Rusia, la República de Belarús y la República de Kazajstán firmaron el Tratado de la Unión Económica Euroasiática, que entró en vigor el 1º de enero de 2015. El Tratado prevé un mercado común de mercancías, servicios, capitales y mano de obra, así como una política coordinada y convenida en diferentes ámbitos. El 23 de diciembre de 2014 se firmó el Tratado de Adhesión de la República Kirguisa a la UEEA; en dos Protocolos firmados el 8 de mayo de 2015 se definieron elementos adicionales relacionados con la adhesión.

2.2. De conformidad con el Tratado de Adhesión de la República Kirguisa a la Unión Económica Euroasiática (en adelante, el "Tratado de Adhesión"), al adherirse a la UEEA la República Kirguisa se adhiere a la totalidad del marco jurídico de la Unión, de la siguiente forma:

- a. la República Kirguisa se adhiere al Tratado de la UEEA, así como otros tratados internacionales suscritos en el contexto de la Unión Aduanera (UA) y el Espacio Económico Único (EEU) (que se establecieron en 2010 y 2012, respectivamente) y que forman parte del marco jurídico de la UEEA. Esos tratados se enumeran en el anexo 1 del Tratado de Adhesión<sup>6</sup>;
- b. las modificaciones que deben introducirse en el marco jurídico de la UEEA tras la adhesión de la República Kirguisa se indican en el Protocolo por el que se modifican el Acuerdo por el que se establece la Unión Económica Euroasiática, de fecha 29 de mayo de 2014, y los tratados internacionales distintos incorporados en la legislación de la Unión Económica Euroasiática, con motivo de la adhesión de la República Kirguisa, de fecha 8 de mayo de 2015 (en adelante, el "Protocolo de modificación");
- c. el Protocolo sobre las condiciones y disposiciones de transición relativas a la aplicación por la República Kirguisa del Tratado de la Unión Económica Euroasiática de 29 de mayo de 2014, los tratados internacionales distintos incorporados en la legislación de la Unión Económica Euroasiática y los actos de los órganos de la Unión Económica Euroasiática originados por la adhesión de la República Kirguisa al Tratado de la Unión Económica Euroasiática de 29 de mayo de 2014 (en adelante, el "Protocolo sobre disposiciones de transición"), incluye, en su anexo 1, las medidas de transición que deben aplicarse hasta la plena aplicación del marco jurídico de la UEEA por la República Kirguisa y, en su anexo 2, las excepciones temporales de la República Kirguisa al arancel exterior común (AEC) de la UEEA; y
- d. a partir del momento de la adhesión, la República Kirguisa aplicará todas las medidas y decisiones adoptadas por los órganos de la UEEA, así como las de la UA (artículo 4), que estén vigentes en la fecha de entrada en vigor del Tratado de Adhesión, teniendo en cuenta las disposiciones del Protocolo a que se hace referencia en el apartado c. *supra*.

2.3. La relación entre la adhesión de la República Kirguisa a la UEEA y su pertenencia a la OMC se rige por las disposiciones del artículo 5 del Tratado de Adhesión y el anexo 1 del Protocolo sobre disposiciones de transición. En los artículos 6 y 7 del Tratado de Adhesión se aborda la supresión del control aduanero de mercancías y vehículos transportados a través de la frontera kirguiso-kazaja, así como la supresión del control sanitario y fitosanitario en dicha frontera. El Tratado de Adhesión prevé también la distribución del importe de los derechos aduaneros de importación, la manera en que deben resolverse las diferencias respecto de la interpretación y aplicación del Tratado y la fecha de su entrada en vigor (artículos 8, 10 y 11 del Tratado de Adhesión).

2.4. En la presentación fáctica sobre el Tratado de la Unión Económica Euroasiática (en adelante, el "Tratado de la UEEA"), distribuida con la signatura WT/REG358/1, se explican con detalle el funcionamiento, las normas y los reglamentos de la UEEA, mientras que la adhesión de Armenia a la Unión se trata en la presentación fáctica distribuida con la signatura WT/REG363/1. Para comprender plenamente la adhesión de la República Kirguisa a la UEEA, objeto de esta presentación fáctica, será útil, por lo tanto, considerar conjuntamente los tres documentos.

## 2.1 Información general

2.5. El 1º de septiembre de 2015 la República Kirguisa notificó el Tratado de Adhesión de la República Kirguisa al Tratado de la Unión Económica Euroasiática de 29 de mayo de 2014, de conformidad con el artículo XXIV del GATT de 1994 y el artículo V del AGCS (documento WT/REG366/N/1-S/C/N/823). El Tratado de Adhesión se firmó el 23 de diciembre de 2014; el 12 de agosto de 2015, una vez finalizado el procedimiento de ratificación, entró en vigor y la República Kirguisa pasó a ser el quinto Estado miembro de la UEEA. El Tratado de la UEEA había entrado en vigor el 1º de enero de 2015; Armenia se adhirió a la UEEA el 2 de enero de 2015.

<sup>6</sup> En el anexo 1 se enumeran 34 instrumentos jurídicos a los que la República Kirguisa se adhiere como consecuencia de su adhesión a la UEEA. En ellos se tratan, entre otras, cuestiones como las normas de origen, las preferencias para países en desarrollo y países menos adelantados, el registro de bienes protegidos por propiedad intelectual, etc. Las modificaciones textuales concretas de esos instrumentos jurídicos -que consisten fundamentalmente en añadir "República Kirguisa" a la lista de países a los que se aplican las disposiciones pertinentes- se indican en el Protocolo por el que se modifica el Tratado de Adhesión, de 8 de mayo de 2015.

2.6. En el momento de la notificación y entrada en vigor del Tratado de Adhesión, Armenia, la Federación de Rusia y la República Kirguisa eran Miembros de la OMC; Kazajstán se adhirió a la OMC el 30 de noviembre de 2015. En junio de 2018, Belarús continúa en proceso de adhesión a la OMC.

2.7. El fortalecimiento de los lazos entre la República Kirguisa y los demás miembros de la UEEA se remonta a 1996, cuando firmó, junto con Belarús, Kazajstán y la Federación de Rusia, el acuerdo marco para el establecimiento de un mercado común (el Tratado de Profundización de la Integración en materia Económica y Humanitaria). En 1999, el proceso de integración se complementó con el Tratado sobre la Unión Aduanera (UA) y el Espacio Económico Único (EEU), firmado por esos cuatro países y Tayikistán, en el que se preveía el establecimiento gradual de un mercado común en etapas que se definirían posteriormente. En 2000, los cinco países firmaron el Tratado por el que se establece la Comunidad Económica Euroasiática (EurAsEC), por el que la Comunidad se constituyó en organización internacional con personalidad jurídica propia. En 2003, el Tratado marco por el que se establece la Zona Económica Común determinó una hoja de ruta para el establecimiento de una zona de libre comercio entre los cinco países; sin embargo, en 2006 se decidió que Belarús, la Federación de Rusia y Kazajstán acelerarían los esfuerzos encaminados al establecimiento de la Unión Aduanera, mientras que la República Kirguisa y Tayikistán se adherirían a la organización tan pronto como estuvieran preparados para ello. El Tratado de la UA se firmó en octubre de 2007 y entró en vigor el 1º de enero de 2010.

2.8. En 2011, el Consejo Interestatal de la Comunidad Económica Euroasiática acordó que se daban las condiciones para la adhesión de la República Kirguisa al proyecto de integración euroasiática. En 2013, se firmó un Memorándum entre la Comisión Económica Euroasiática (en adelante, la "CEE" o la "Comisión") y la República Kirguisa, con el fin de profundizar en la cooperación entre la República Kirguisa y los Estados miembros de la UA y el EEU en diversos sectores económicos. En octubre de 2014, se firmó la hoja de ruta para la adhesión de la República Kirguisa a la UA y el EEU; en ella se preveía la adopción de más de 180 medidas en diversos campos, como la administración aduanera; los reglamentos técnicos y las medidas sanitarias, fitosanitarias y veterinarias; el transporte y la infraestructura; la reglamentación arancelaria y no arancelaria; las medidas antidumping; las políticas comerciales y financieras; y la estadística. La mayoría de esas medidas debía aplicarse en 2014 o 2015, mientras que para algunas de ellas el plazo de aplicación se extendía hasta 2017 o 2018.

2.9. Al establecerse la UEEA, se disolvieron la UA y el EEU (artículo 113 del Tratado de la UEEA).<sup>7</sup> No obstante, se han incorporado al ordenamiento jurídico de la UEEA numerosos instrumentos de la UA y el EEU, a los que se hará referencia en esta presentación fáctica cuando sea oportuno.

2.10. El 23 de diciembre de 2014, habida cuenta de los progresos considerables en la aplicación de las medidas de la hoja de ruta para la adhesión a la UA y el EEU, se firmó el Tratado de Adhesión de la República Kirguisa a la UEEA, en una reunión del Consejo Económico Supremo Euroasiático (en adelante, el "Consejo Supremo"). En dos Protocolos firmados en la reunión del Consejo Supremo de 8 de mayo de 2015 se definieron elementos adicionales. El 12 de agosto de 2015, tras la aplicación de todas las medidas exigidas por la hoja de ruta y la finalización de los procedimientos de ratificación, la República Kirguisa se constituyó en miembro de pleno derecho de la UEEA. El 11 de abril de 2017, se firmó un nuevo Protocolo en el que se revisaba la distribución del importe de los derechos aduaneros de importación percibidos.

2.11. En el recuadro 2.1 se indica la estructura de los instrumentos jurídicos relacionados con la adhesión de Kirguistán a la UEEA.

---

<sup>7</sup> También se extinguieron varios otros acuerdos, incluido el Tratado de la Comunidad Económica Euroasiática. En el anexo 33 del Tratado de la UEEA figura una lista completa de los instrumentos jurídicos derogados.

### **Recuadro 2.1 Estructura de los instrumentos jurídicos relativos a la adhesión de la República Kirguisa a la UEEA**

#### **Tratado de Adhesión de la República Kirguisa al Tratado de la UEEA de 29 de mayo de 2014 (de 23 de diciembre de 2014)**

Anexo	Lista de los Tratados internacionales incorporados a la legislación de la UEEA a los que se adhiere la República Kirguisa
-------	---

#### **Protocolo por el que se modifican el Tratado de la UEEA, de fecha 29 de mayo de 2014, y los tratados internacionales distintos incorporados en la legislación de la UEEA, con motivo de la adhesión de la República Kirguisa (de 8 de mayo de 2015)**

Anexo	Modificaciones que deben introducirse en el Tratado de la UEEA de 29 de mayo de 2014 y los tratados internacionales incorporados a la legislación de la UEEA
-------	--

#### **Protocolo sobre las condiciones y disposiciones de transición relativas a la aplicación por la República Kirguisa del Tratado de la UEEA de 29 de mayo de 2014, los tratados internacionales distintos incorporados en la legislación de la UEEA y los actos de los órganos de la UEEA originados por la adhesión de la República Kirguisa al Tratado de la Unión Económica Euroasiática, de 29 de mayo de 2014 (de 8 de mayo de 2015)**

Anexo 1	Condiciones y disposiciones de transición relativas a la aplicación por la República Kirguisa del Tratado de la UEEA de 29 de mayo de 2014, los tratados internacionales distintos incorporados en la legislación de la UEEA y los actos de los órganos de la UEEA originados por la adhesión de la República Kirguisa al Tratado de la UEEA de 29 de mayo de 2014
Anexo 2	Lista de mercancías y derechos en relación con los cuales la República Kirguisa aplica, durante el período de transición, derechos de importación diferentes de los del Arancel Aduanero Común de la UEEA

#### **Protocolo sobre la aplicación de disposiciones específicas del Tratado de Adhesión de la República Kirguisa al Tratado de la UEEA de 29 de mayo de 2014, firmado el 23 de diciembre de 2014 (de 11 de abril de 2017)**

### **3 DISPOSICIONES SOBRE EL COMERCIO DE MERCANCÍAS**

3.1. El comercio de los miembros de la UEEA -y la República Kirguisa, desde su adhesión- tiene lugar en el marco de una unión aduanera con un mercado interno único para las mercancías, una reglamentación aduanera común y un régimen común de comercio exterior. La reglamentación aduanera común se aplica de conformidad con las disposiciones del Tratado de la UEEA y el Tratado de Adhesión de la República Kirguisa, así como los acuerdos e instrumentos internacionales que constituyen la legislación de la UEEA por la que se rigen las relaciones aduaneras.

#### **3.1 Liberalización del comercio entre las Partes**

3.2. Antes de la adhesión de la República Kirguisa a la UEEA, todo el comercio entre la República Kirguisa y cada uno de los Estados miembros de la Unión estaba ya exento de derechos en virtud de diversos acuerdos de libre comercio (ALC) de alcance bilateral y plurilateral en vigor entre dichos países (véase la sección 5.5).

3.3. En los cuadros 3.1 y 3.2 se indica el trato de franquicia arancelaria que se dispensan recíprocamente la UEEA y la República Kirguisa en virtud de disposiciones en materia de trato NMF y trato preferencial establecidas en los ALC existentes. En 2015 la República Kirguisa se beneficiaba de trato de franquicia arancelaria en la UEEA en régimen NMF respecto del 14,9% de las líneas arancelarias de la UEEA<sup>8</sup>, que representaban el 23,7% de las importaciones de la Unión procedentes de la República Kirguisa en el período 2012-2014; se aplicaba trato preferencial de franquicia arancelaria al 85,1% de las líneas del Arancel de la UEEA, que representaban el 76,3% de las importaciones procedentes de la República Kirguisa en el período 2012-2014. Las cifras sobre el trato NMF/trato preferencial de franquicia arancelaria dispensado por la República Kirguisa a los Estados miembros de la UEEA reflejan un desglose similar de los porcentajes de líneas

<sup>8</sup> En 2015 el arancel NMF aplicado de la Federación de Rusia constaba de 11.711 líneas al nivel de 10 dígitos del SA, de las cuales el 85,2% tenía tipos arancelarios *ad valorem*. De las restantes líneas, 1.440 tenían tipos mixtos, 274 tipos específicos y 19 tipos compuestos.

arancelarias: en torno al 16% en régimen NMF y el 84% en régimen preferencial. Desde el punto de vista del volumen de comercio, el comercio preferencial es aún más importante, ya que representa en promedio el 93,2% de las importaciones en el período 2012-2014.

**Cuadro 3.1 UEEA: Trato de franquicia arancelaria dispensado a la República Kirguisa y promedio del volumen de comercio correspondiente**

Período de eliminación gradual de derechos	Nº de líneas	% de líneas del Arancel de la UEEA	Valor de las importaciones de la UEEA procedentes de la República Kirguisa (miles de millones de \$EE.UU.) 2012-2014	% de las importaciones totales de la UEEA procedentes de la República Kirguisa 2012-2014
NMF (2015)	1.746	14,9	114,2	23,7
Franquicia arancelaria en régimen preferencial	9.965	85,1	367,6	76,3
Total	11.711	100,0	481,8	100,0

Nota: El Arancel de la UEEA está basado en el régimen NMF de Rusia de 2015. UEEA: Armenia, Belarús, la Federación de Rusia y Kazajstán.  
Basado en la Nomenclatura del SA 2012 al nivel de 10 dígitos.

Fuente: BID de la OMC, exámenes de las políticas comerciales realizados por la OMC y Base de Datos Comtrade de la División de Estadística de las Naciones Unidas.

**Cuadro 3.2 República Kirguisa: Trato de franquicia arancelaria dispensado a la UEEA y promedio del volumen de comercio correspondiente**

Período de eliminación gradual de derechos	Nº de líneas	% de líneas del Arancel de la República Kirguisa	Valor de las importaciones de la República Kirguisa procedentes de la UEEA (miles de millones de \$EE.UU.) 2012-2014	% de las importaciones totales de la República Kirguisa procedentes de la UEEA 2012-2014
NMF (2015)	1.898	16,2	174,9	6,8
Franquicia arancelaria en régimen preferencial	9.813	83,8	2.411,4	93,2
Total	11.711	100,0	2.586,3	100,0

Nota: UEEA: Armenia, Belarús, la Federación de Rusia y Kazajstán.  
Basado en la Nomenclatura del SA 2012 al nivel de 10 dígitos.

Fuente: BID de la OMC, exámenes de las políticas comerciales realizados por la OMC.

3.4. El Tratado de la UEEA establece un mercado interno con libre circulación de mercancías, en el que el comercio está exento de derechos de importación y exportación y otras cargas de efecto equivalente y no están permitidas las medidas no arancelarias ni los instrumentos de defensa comercial, salvo que en el Tratado se disponga otra cosa (artículos 3, 25 y 28 del Tratado de la UEEA). Desde el momento en que una mercancía está dentro de la Unión, el comercio tiene lugar sin declaraciones aduaneras ni controles relacionados con el transporte, la sanidad, cuestiones veterinarias, etc., salvo que en el Tratado de Adhesión o el Tratado de la UEEA se disponga otra cosa.

3.5. El marco jurídico de la UEEA prevé la posibilidad de aplicar determinadas excepciones a la libre circulación de mercancías en los siguientes casos:

- las mercancías importadas de terceros países en virtud de excepciones temporales al AEC para países específicos, como las aplicadas por la República Kirguisa, Armenia y Kazajstán (véase la sección 3.2). Para hacer posible la ulterior circulación de las mercancías dentro de otros miembros de la UEEA puede pagarse la diferencia entre los aranceles inferiores de la República Kirguisa y el AEC;
- las mercancías exportadas desde la República Kirguisa que se benefician de alguno de los períodos de transición previstos en el Tratado de Adhesión, de conformidad con los términos y condiciones especificados en este, que se examinan en diversas secciones de esta presentación fáctica; y

- c. de conformidad con el artículo 29 del Tratado de la UEEA, las mercancías a las que se apliquen las cláusulas de excepción generales y/o de seguridad.

3.6. Sobre la base del valor de las importaciones procedentes de terceros países (promedio correspondiente al período 2012-2014 o, en el caso de Belarús, únicamente al período 2012-2013), en 2015 el 0,09% de las importaciones procedentes del exterior de la UEEA consistió en mercancías abarcadas por las excepciones temporales de la República Kirguisa al AEC; en 2016, ese porcentaje fue del 0,088%. Sin embargo, no se dispone de información sobre si esas importaciones eran de productos originarios o de productos procedentes de terceros países.

3.7. El artículo 27 del Tratado de la UEEA autoriza el establecimiento de zonas económicas francas (especiales) y depósitos francos en la República Kirguisa de conformidad con la legislación nacional. Desde abril de 2018, se han establecido cinco zonas económicas francas (especiales) en la República Kirguisa: Bishkek, Karakol, Narýn, Lalick y Majmak.

## **3.2 Comercio con terceros**

### **3.2.1 Aplicación del AEC de la UEEA por la República Kirguisa**

3.8. La aplicación por la República Kirguisa del AEC de la UEEA se rige por las secciones IV y V del anexo 2 del Protocolo sobre disposiciones de transición, que se basan en dos principios fundamentales: la plena armonización de los tipos NMF de la República Kirguisa con el AEC tras un período de transición, y la observancia de las obligaciones contraídas en el marco de la OMC y el Tratado sobre el Funcionamiento de la Unión Aduanera en el marco del Sistema Multilateral de Comercio, de 19 de mayo de 2011 (en adelante, "Tratado sobre el Sistema Multilateral"), que forma parte del marco jurídico de la UEEA. En síntesis, el Tratado sobre el Sistema Multilateral prevé que, desde la fecha de adhesión de cualquier Estado miembro de la UEEA a la OMC, las disposiciones del Acuerdo sobre la OMC recogidas en el Protocolo de Adhesión que guarden relación con materias cuya regulación el Estado miembro haya delegado en el Consejo Supremo y la CEE en el marco de la UEEA, así como con las relaciones jurídicas que se rigen por los tratados internacionales que constituyen el fundamento jurídico de la UEEA, pasen a formar parte integrante del marco jurídico de la UA y, posteriormente, de la UEEA. Al firmar un acuerdo internacional dentro de la UEEA, los Estados miembros de la Unión están obligados a asegurarse que ese acuerdo sea compatible con el Acuerdo sobre la OMC.

3.9. En virtud de la sección IV del anexo 1 del Protocolo sobre disposiciones de transición, la República Kirguisa se comprometió a renegociar sus tipos consolidados en el marco de la OMC por medio de negociaciones a cargo de una delegación designada por el Consejo de Comisión de la UEEA (párrafo 41). Posteriormente, se constituyó una delegación conjunta, formada por representantes de la República Kirguisa, Armenia, Belarús, Kazajstán, la Federación de Rusia y la Comisión de la UEEA<sup>9</sup> (Orden Nº 16 del Consejo de la Comisión, de 9 de agosto de 2016). Los resultados de las renegociaciones deberán ser aprobados previamente por el Consejo de la Comisión antes de su adopción definitiva en la OMC; a continuación, se introducirán en el AEC las modificaciones pertinentes.

3.10. En abril de 2015 la República Kirguisa inició el procedimiento previsto en el párrafo 6 del artículo XXIV y el artículo XXVIII del GATT de 1994 para la modificación de su Lista CXLII<sup>10</sup>, en particular por medio de la distribución de los datos pertinentes.

<sup>9</sup> Los representantes de la Comisión son el Director Adjunto del Departamento de Política Comercial y el Jefe de la División de Interacción con la OMC y Otras Organizaciones Internacionales, del Departamento de Política Comercial, junto con un experto de esa misma División.

<sup>10</sup> Documento G/SECRET/38.

### 3.2.1.1 Nivel de armonización

3.11. En el momento de la adhesión se otorgaron a la República Kirguisa varias excepciones temporales al régimen del AEC; desde 2022, el AEC se aplicará íntegramente.<sup>11</sup> Hasta ese momento, la República Kirguisa debe asegurarse de que las mercancías importadas con tipos inferiores a los del AEC permanezcan dentro de su territorio, así como de adoptar medidas que garanticen que, en caso de exportación a otros Estados miembros de la UEEA, se pague la diferencia entre los aranceles.<sup>12</sup> La Comisión está encargada de recopilar y actualizar la lista de mercancías/tipos arancelarios excluidos del AEC (párrafo 43 del anexo 1 del Protocolo sobre disposiciones de transición).

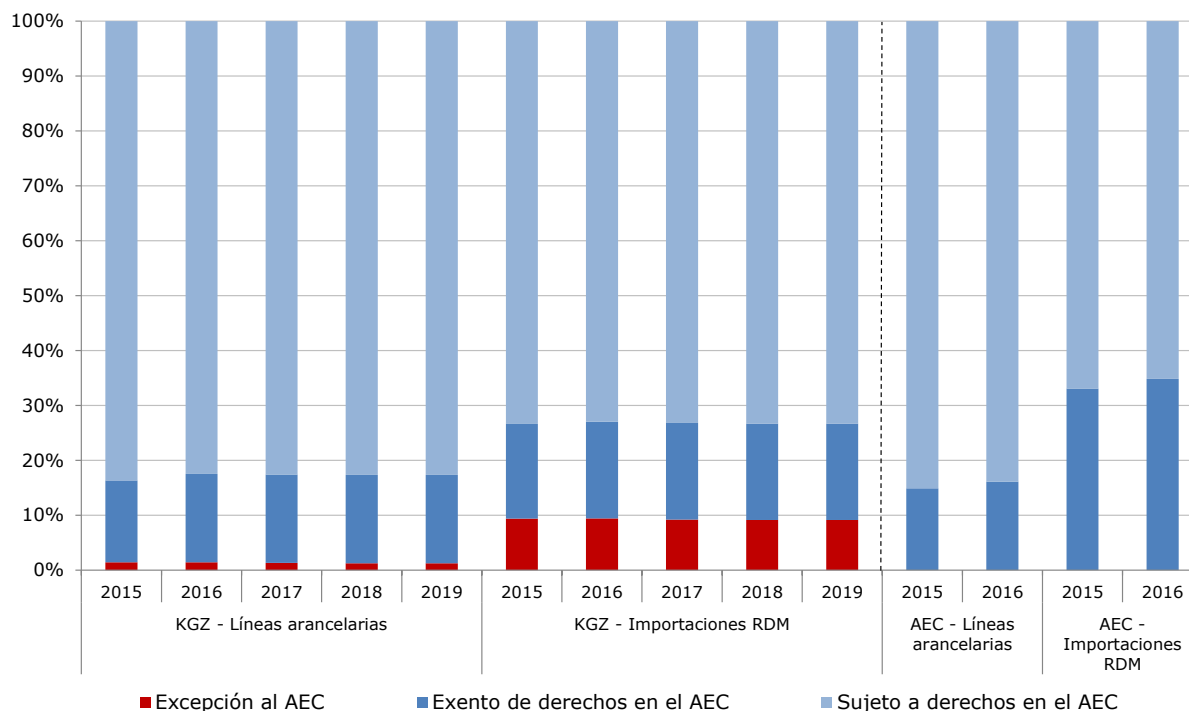
3.12. En el gráfico 3.1 se representa el nivel armonización entre el AEC aplicado por Belarús y la Federación de Rusia<sup>13</sup> y los tipos NMF de la República Kirguisa correspondientes al período 2015-2021, por número de líneas arancelarias y volumen de las importaciones procedentes del exterior de la UEEA(5) (los datos sobre importaciones están basados en el promedio para el período 2012-2014; en el caso de Belarús, únicamente para el período 2012-2013). También se desglosan los tipos del AEC exentos de derechos y sujetos a derechos. Se otorgan excepciones para menos del 2% de las líneas arancelarias; para 2018, el número de excepciones habrá disminuido marginalmente. Las importaciones procedentes de terceros países correspondientes a líneas arancelarias sujetas a esas excepciones representaron en torno al 9% de las importaciones de la República Kirguisa procedentes de terceros en el período 2012-2014 (datos de 2012-2013 en el caso de Belarús).

---

<sup>11</sup> En el anexo 2 del Protocolo sobre disposiciones de transición se indica, respecto de todas las excepciones de la República Kirguisa al AEC, el tipo NMF aplicado correspondiente al período 2015-2022. No obstante, como los tipos del AEC pueden variar durante ese período, es posible que haya excepciones al AEC que pasen a ser superfluas.

<sup>12</sup> Los demás Estados miembros tienen libertad para establecer procedimientos respecto de la entrada de esas mercancías en su territorio. Se establecen disposiciones detalladas en relación con los vehículos con motor del Capítulo 87 del SA; esas disposiciones están en conformidad con lo expuesto en el párrafo 3.53.

<sup>13</sup> Armenia y Kazajstán tienen excepciones al AEC; por lo tanto, el AEC solo se aplica íntegramente en Belarús y la Federación de Rusia.

**Gráfico 3.1 República Kirguisa: Aplicación del AEC, excepciones al AEC y promedio del volumen de comercio correspondiente, 2015-2019**

**Nota:** Basado en la Nomenclatura del SA 2012. Promedios de las importaciones del período 2012-2014; en el caso de Belarús, del período 2012-2013. Los datos sobre importaciones de la Federación de Rusia y Armenia corresponden a líneas al nivel de 8 dígitos, mientras que el Arancel se especifica al nivel de 10 dígitos. Las importaciones se armonizaron con los datos arancelarios al nivel de 10 dígitos.

**KGZ:** República Kirguisa.

**RDM:** Resto del mundo.

**AEC:** Las Partes acordaron que el arancel NMF de la Federación de Rusia es el AEC. En este cuadro, el AEC es el aplicado por Belarús y la Federación de Rusia (Kazajstán y Armenia aplican excepciones al AEC). Desde 2017 se utilizan los tipos del AEC de 2016.

**KGZ 2015:** Arancel NMF de 2015 de la Federación de Rusia + excepciones de la República Kirguisa correspondientes a 2015.

**KGZ 2016-2019:** Arancel NMF de la Federación de Rusia + excepciones de la República Kirguisa correspondientes a 2016-2019.

**Fuente:** Autoridades de la República Kirguisa, BID de la OMC, exámenes de las políticas comerciales realizados por la OMC y Base de Datos Comtrade de la División de Estadística de las Naciones Unidas.

3.13. En el cuadro 3.3 se presenta más información sobre las excepciones al AEC; el grueso de las excepciones se suprimirá en el tramo final del período de transición. En 2015, la República Kirguisa mantenía en vigor excepciones al AEC respecto de 166 líneas arancelarias, que representaban un porcentaje insignificante (0,09%) de las importaciones procedentes del exterior de la UEEA(5) (promedio del período 2012-2014; en el caso de Belarús, del período 2012-2013); en 2019, las cifras correspondientes serán 145 líneas arancelarias y 0,087% de las importaciones de la UEEA procedentes de terceros países durante el período 2012-2014 (2012-2013 en el caso de Belarús).



**Cuadro 3.3 República Kirguisa: Excepciones al AEC y comercio con terceros, 2015-2019**

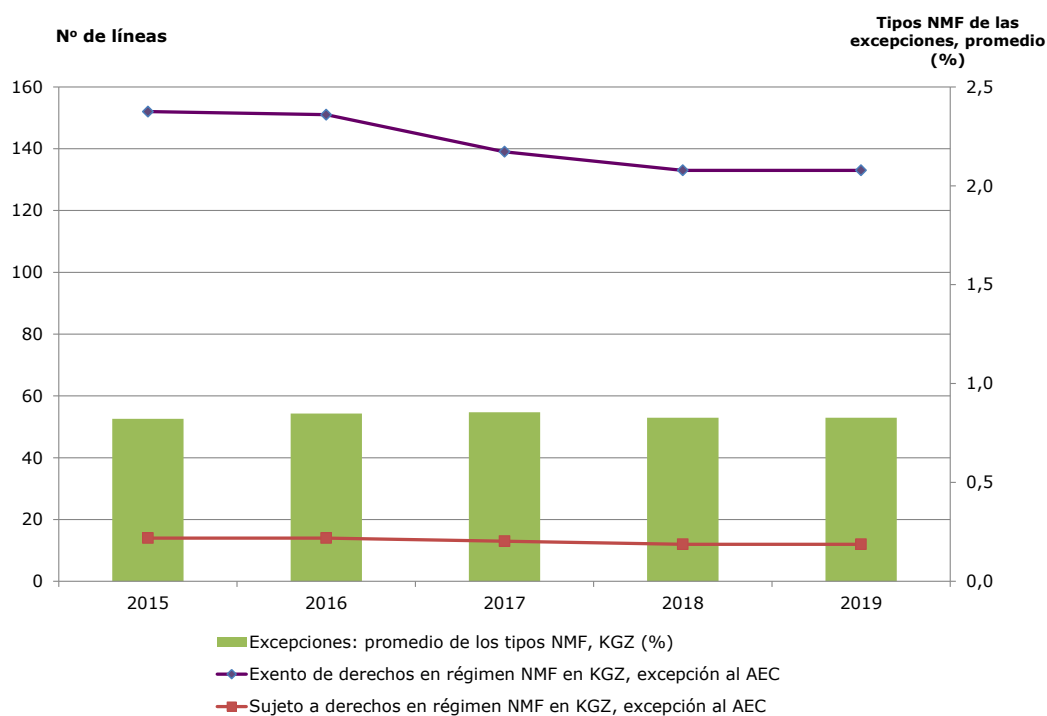
Aranceles (año)	Nº de líneas	% de las importaciones procedentes del resto del mundo (2012-2014) <sup>a</sup> realizadas por:	
		República Kirguisa	UEEA(5)
2015	166	9,39	0,090
de los cuales: inferiores al AEC	166		
2016	165	9,40	0,090
de los cuales: iguales al AEC	1		
inferiores al AEC	164		
2017	152	9,20	0,088
de los cuales: iguales al AEC	1		
inferiores al AEC	151		
2018	145	9,11	0,087
de los cuales: iguales al AEC	1		
inferiores al AEC	144		
2019	145	9,11	0,087
de los cuales: iguales al AEC	1		
inferiores al AEC	144		

Nota: Basado en la Nomenclatura del SA 2012.

a Salvo en el caso de Belarús, país para el que las importaciones abarcan el período 2012-2013.

Fuente: Autoridades de la República Kirguisa, BID de la OMC, exámenes de las políticas comerciales realizados por la OMC y Base de Datos Comtrade de la División de Estadística de las Naciones Unidas.

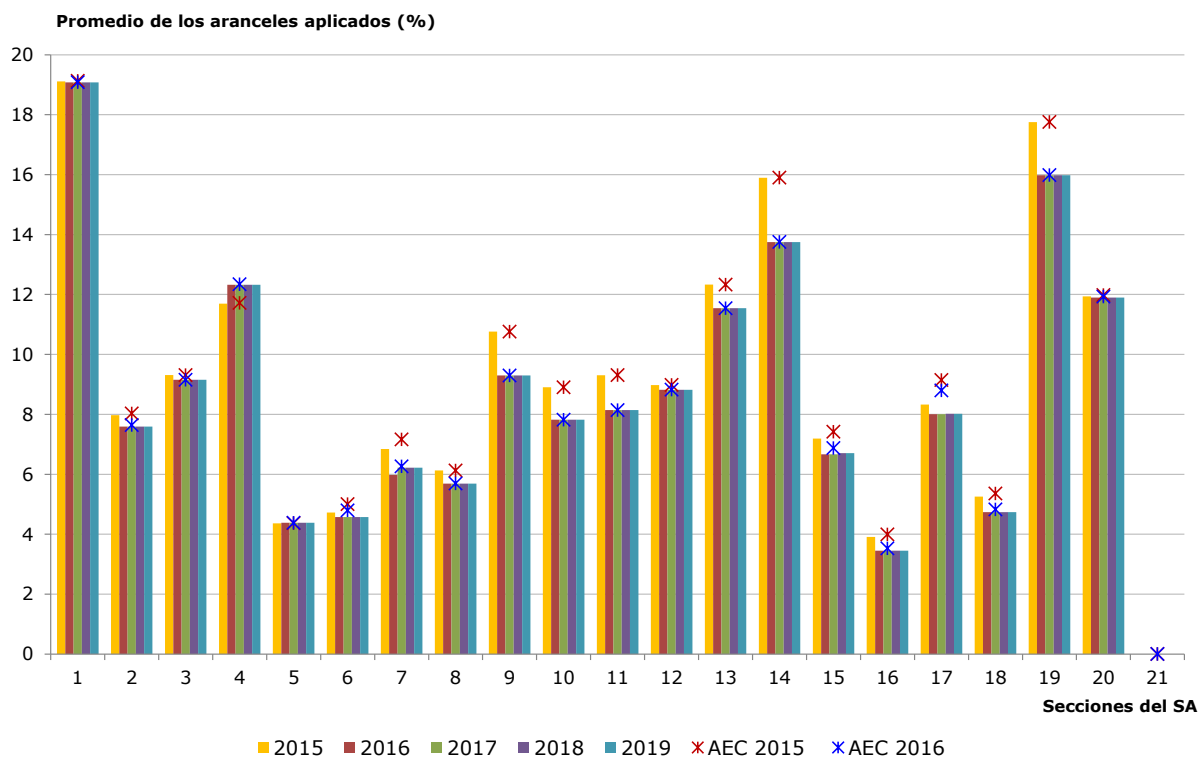
3.14. La eliminación de las excepciones de la República Kirguisa se concentra al final del período; en 2019 seguirán en vigor excepciones respecto de 145 líneas arancelarias (de un total de 166 excepciones en 2015); el 1º de enero de 2020 se habrán eliminado todas las excepciones. En el gráfico 3.2 se representa la evolución de las excepciones de la República Kirguisa al AEC, junto con el promedio de los tipos NMF correspondientes; no hay un aumento progresivo de los tipos NMF hasta el nivel del AEC, que se alcanza, por el contrario, en una única etapa.

**Gráfico 3.2 República Kirguisa: Evolución de las excepciones al AEC y tipos NMF correspondientes, 2015-2019**

Fuente: Autoridades de la República Kirguisa, BID de la OMC, exámenes de las políticas comerciales realizados por la OMC.

3.15. En el gráfico 3.3 se presenta información detallada sobre las excepciones de la República Kirguisa al AEC, por Secciones del SA, durante el período 2015-2019. Los promedios de los tipos aplicados por la República Kirguisa y con arreglo al AEC son los mismos en ambas fechas para las Secciones 1-5, 8-14, 19 y 21 del SA<sup>14</sup> y, en 2016, para la Sección 20 (mercancías y productos diversos). En las demás Secciones, la República Kirguisa aplica tipos inferiores a los del AEC.

**Gráfico 3.3 Tipos NMF del AEC y tipos de la República Kirguisa, 2015-2019, por Secciones del SA**



Nota: Los promedios se han calculado sobre la base de los aranceles NMF de la Federación de Rusia, incorporando las excepciones temporales de la República Kirguisa. Para el cálculo de los promedios se han excluido los tipos específicos y se ha incluido el equivalente *ad valorem* o las partes *ad valorem* de los tipos alternativos. Basado en la Nomenclatura del SA 2012.

Fuente: Autoridades de la República Kirguisa y exámenes de las políticas comerciales realizados por la OMC.

3.16. En el cuadro 3.4 se indican los promedios de los aranceles y las importaciones de la República Kirguisa, por Secciones del SA, antes de la adhesión y durante el período de transición. El promedio de los aranceles NMF aplicados de la República Kirguisa ha aumentado durante el período considerado en todas las Secciones del SA salvo la 21 (obras de arte), en la que el promedio de los tipos NMF aplicados correspondiente a ese período se ha reducido.

<sup>14</sup> Secciones 1 (animales vivos), 2 (productos del reino vegetal), 3 (grasas y aceites animales o vegetales), 4 (productos de las industrias alimentarias), 8 (pieles y cueros), 9 (madera), 10 (pasta de madera), 11 (materias textiles), 12 (calzado), 13 (manufacturas de piedra), 14 (piedras preciosas), 19 (armas y municiones) y 21 (obras de arte) del SA.

**Cuadro 3.4 República Kirguisa: Aranceles antes y después de la adhesión a la UEEA e importaciones correspondientes, por Secciones del SA**

Sección del SA	Promedio de los tipos NMF de la República Kirguisa (%)						Importaciones procedentes del resto del mundo millones de \$EE.UU. (2012-2014)
	2014	2015	2016	2017	2018	2019	
1	9,3	19,1	19,1	19,1	19,1	19,1	90,4
2	7,4	8,0	7,6	7,6	7,6	7,6	49,9
3	9,0	9,3	9,2	9,2	9,2	9,2	15,0
4	10,1	11,7	12,3	12,3	12,3	12,3	157,9
5	4,0	4,4	4,4	4,4	4,4	4,4	41,7
6	2,6	4,7	4,6	4,6	4,6	4,6	326,2
7	1,3	6,8	6,0	6,2	6,2	6,2	191,3
8	2,1	6,1	5,7	5,7	5,7	5,7	9,7
9	0,0	10,8	9,3	9,3	9,3	9,3	33,7
10	0,0	8,9	7,8	7,8	7,8	7,8	49,2
11	7,8	9,3	8,1	8,1	8,1	8,1	346,8
12	9,1	9,0	8,8	8,8	8,8	8,8	67,8
13	7,8	12,3	11,5	11,5	11,5	11,5	73,9
14	10,0	15,9	13,8	13,8	13,8	13,8	9,1
15	1,5	7,2	6,7	6,7	6,7	6,7	285,9
16	2,6	3,9	3,4	3,4	3,4	3,4	560,4
17	6,4	8,3	8,0	8,0	8,0	8,0	722,5
18	3,1	5,3	4,7	4,7	4,7	4,7	45,4
19	0,0	17,8	16,0	16,0	16,0	16,0	0,4
20	5,0	11,9	11,9	11,9	11,9	11,9	64,3
21	2,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Total	5,0	8,6	8,2	8,2	8,2	8,2	3.141,6

Nota: Para calcular los promedios, se han excluido los tipos específicos y se han incluido los equivalentes *ad valorem* o las partes *ad valorem* de los tipos alternativos. Los tipos NMF de la República Kirguisa correspondientes a 2015 son los tipos NMF de la Federación de Rusia de 2015 combinados con las excepciones de la República Kirguisa de 2015. Los correspondientes al período 2016-2019 se basan en los tipos NMF de la Federación de Rusia de 2016 y las excepciones de la República Kirguisa correspondientes al período 2016-2019. Basado en la Nomenclatura del SA 2012.

Fuente: Estimaciones de la OMC basadas en BID de la OMC, exámenes de las políticas comerciales realizados por la OMC y autoridades de la República Kirguisa.

### 3.2.1.2 Otras cuestiones relacionadas con los aranceles

3.17. El Tratado de Adhesión (sección V del anexo 1 del Protocolo sobre disposiciones transitorias) autoriza a la República Kirguisa a conceder:

- a. exenciones arancelarias hasta mayo de 2020, por una cuantía máxima de 100.000 toneladas/año, respecto de las importaciones de azúcar de caña en bruto para su transformación industrial en la República Kirguisa (códigos 1701.13 y 1701.14 del SA)<sup>15</sup>, previa confirmación por un organismo autorizado de la República Kirguisa de que el azúcar en bruto está destinado a su transformación industrial. La República Kirguisa deberá informar a la Comisión de los volúmenes de importación y el saldo de consumo anuales; también debe asegurarse de que ni el azúcar en bruto ni los azúcares transformados se exporten subsiguientemente a otros Estados miembros de la UEEA. La República Kirguisa no se servirá en ningún caso de estas disposiciones para restringir las importaciones de azúcar procedentes de otros Estados miembros de la UEEA (párrafo 44);
- b. trato preferencial:
  - i. de conformidad con tratados internacionales suscritos antes del 1º de abril de 2015 (apartado 1 del párrafo 45);

<sup>15</sup> A partir de su adhesión, la República Kirguisa comenzó a aplicar el AEC respecto de estos artículos, con tipos específicos comprendidos entre los 140 y los 250 dólares EE.UU./tonelada métrica; los códigos correspondientes del SA 2007 estaban consolidados como exentos de derechos.

- ii. en el marco de diversos proyectos de construcción enumerados en los apartados 2 a 7 del párrafo 45, a saber, la modernización de una central termoeléctrica, la construcción de una línea de transmisión y de una subestación y la rehabilitación y construcción de carreteras. La duración de las exenciones varía; las últimas finalizan en diciembre de 2019; y
  - iii. de conformidad con las disposiciones pertinentes del Tratado de la UEEA.
- c. exenciones arancelarias hasta 2022 para las siguientes importaciones, siempre que el organismo competente de la República Kirguisa expida licencias de importación (párrafo 46):
- i. productos para uso militar, siempre que no se produzcan productos similares en otros Estados miembros de la UEEA y previa confirmación por el Ministerio de Defensa de la República Kirguisa de que los productos se importan para cubrir necesidades de sus Fuerzas Armadas;
  - ii. equipo de transporte utilizado para prestar servicios de transporte (helicópteros, aeronaves de pasajeros y de carga). Se hace también una descripción detallada de los productos, junto con los correspondientes códigos del SA y otras prescripciones; y
- d. hasta 2016, exenciones arancelarias respecto de las demás placas y láminas de polímeros de etileno, propileno y estireno clasificadas con los códigos 3920.1025.00, 3920.2021.00 y 3923.3010.10 del SA (para 820, 75 y 200 toneladas/año, respectivamente), siempre que el organismo competente de la República Kirguisa haya expedido licencias de importación (párrafo 46).

3.18. La República Kirguisa debe asegurarse de que todas las mercancías indicadas *supra*, con excepción del equipo de transporte, permanezcan en su territorio, y debe tomar medidas para garantizar que, en caso de exportación a otros Estados miembros de la UEEA, se pague la diferencia entre los aranceles. La importación temporal de equipo de transporte por otros Estados miembros de la UEEA está permitida sin pago alguno siempre que se alcancen los objetivos de las exenciones arancelarias. Sin embargo, en los demás casos, así como en el caso de venta o transmisión para su uso en otros Estados miembros de la UEEA, debe pagarse la diferencia entre los aranceles.

### 3.2.1.3 Distribución de los ingresos

3.19. A partir del 1º de enero de 2017, la distribución de los ingresos derivados de los derechos de importación es la siguiente: 1,220% para Armenia, 4,560% para Belarús, 7,055% para Kazajstán, 1,900% para la República Kirguisa y 85,26% para la Federación de Rusia (Protocolo sobre la aplicación de disposiciones específicas del Tratado de Adhesión de la República Kirguisa al Tratado de la UEEA de 29 de mayo de 2014, firmado el 23 de diciembre de 2014). Desde la adhesión hasta diciembre de 2016 se aplicó, de conformidad con el artículo 8 del Tratado de Adhesión, una distribución diferente.<sup>16</sup>

### 3.2.2 Medidas no arancelarias

3.20. El Tratado de Adhesión no establece disposiciones con respecto a las medidas no arancelarias; por lo tanto, se aplican las disciplinas de la UEEA.

3.21. El régimen común de comercio exterior de la UEEA se aplica también a las medidas no arancelarias, aunque en algunos casos pueden imponerse medidas no arancelarias unilaterales de conformidad con lo previsto en el artículo 47 del Tratado de la UEEA.

<sup>16</sup> Aunque los porcentajes correspondientes a Belarús y a la República Kirguisa eran los mismos, los de Armenia, Kazajstán y la Federación de Rusia diferían (respectivamente, 1,11%, 7,11% y 85,32%).

### **3.2.3 Otras medidas relacionadas con las exportaciones**

3.22. El Tratado de Adhesión no establece disposiciones con respecto a otras medidas relacionadas con las exportaciones; por lo tanto, se aplican las disciplinas de la UEEA sin período de transición.

3.23. No se aplican derechos de exportación al comercio interno de la UEEA; en cuanto al comercio con terceros, los Estados miembros tienen libertad para aplicar unilateralmente derechos de exportación de conformidad con su respectiva legislación nacional y sus compromisos internacionales, en particular los contraídos en el marco de la OMC. En general, la República Kirguisa no aplica derechos de exportación permanentes, aunque puede introducirlos temporalmente, en particular en forma de derechos de exportación de estacionales.<sup>17</sup> En abril de 2018 se aplican derechos de exportación en todos los demás Estados miembros de la UEEA.

### **3.2.4 Derechos y cargas relacionados con la importación y la exportación**

3.24. El Tratado de Adhesión no establece ninguna disposición sobre los derechos y cargas relacionados con la importación y la exportación; por lo tanto, se aplican las disciplinas de la UEEA. Las importaciones originarias de los Estados miembros no están sujetas al pago de derechos y cargas relacionados con la importación. De conformidad con el Código Fiscal de la República Kirguisa, la importación de mercancías en el territorio del país está sujeta al impuesto sobre el valor añadido, a reserva de las excepciones correspondientes previstas en dicho Código.

### **3.2.5 Incidencia general del establecimiento de la UEEA**

3.25. A los efectos de "[l]a evaluación en el marco del párrafo 5 a) del artículo XXIV de la incidencia general de los derechos de aduana y demás reglamentaciones comerciales vigentes antes y después del establecimiento de una unión aduanera", el párrafo 2 del Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XXIV del GATT de 1994 prescribe que la Secretaría calcule "los promedios ponderados de los tipos arancelarios y los derechos de aduana percibidos siguiendo la metodología utilizada para la evaluación de las ofertas arancelarias en la Ronda Uruguay".

3.26. Dada la proximidad entre la constitución de la UEEA y las dos adhesiones sucesivas, la Secretaría ha calculado la incidencia general del establecimiento de la UEEA con los cuatro Estados miembros que eran Miembros de la OMC en 2015, pero excluyendo a Belarús. Ese documento se distribuyó con la signatura WT/REG366/2.

## **3.3 Normas de origen**

3.27. El Tratado de Adhesión no establece disposiciones en relación con las normas de origen. Por lo tanto, las disciplinas sobre esta materia son las previstas en el Tratado de la UEEA.

## **3.4 Disposiciones reglamentarias aplicables al comercio de mercancías**

### **3.4.1 Normas**

3.28. Hasta la plena armonización de los regímenes de los Estados miembros de la UEEA en materia de obstáculos técnicos al comercio (OTC), procedimientos de evaluación de la conformidad y medidas sanitarias y fitosanitarias, coexisten tres sistemas: un sistema nacional, uno basado en el reconocimiento mutuo y, por último, el sistema armonizado de la UEEA. El Tratado de Adhesión dispone que deben aplicarse las disciplinas de la UEEA a este respecto, modificadas por las disposiciones pertinentes del Tratado de Adhesión. En particular, prevé períodos de transición para que la República Kirguisa aplique determinados reglamentos técnicos comunes de la UEEA. En las subsecciones siguientes se describen las disciplinas pertinentes.

---

<sup>17</sup> Fuente: Documento WT/TPR/S/288/Rev.1, de 21 de enero de 2014.

### 3.4.1.1 Medidas sanitarias y fitosanitarias

3.29. De conformidad con el artículo 7 del Tratado de Adhesión, tras la entrada en vigor, el 18 de noviembre de 2015, de la Decisión Nº 6/15 del Consejo Supremo y la Decisión Nº 56/15 del Consejo de la Comisión<sup>18</sup>, la evaluación de la conformidad realizada por los organismos competentes de la República Kirguisa se considera equivalente a la realizada por los organismos de los demás Estados miembros de la UEEA (sección VIII del anexo 1 del Protocolo sobre disposiciones de transición, párrafo 59).

3.30. Hasta que tenga lugar la aplicación de las normas comunes de la UEEA sobre la circulación de productos medicinales de uso veterinario y aditivos para piensos, la circulación de estos productos está sujeta a la legislación interna de la República Kirguisa mientras circulen por territorio kirguiso, y la del respectivo miembro de la UEEA cuando circulen por el territorio de este (párrafo 58 del anexo 1 del Protocolo sobre disposiciones de transición).

### 3.4.1.2 Obstáculos técnicos al comercio

3.31. Las disciplinas sobre reglamentos técnicos, que se tratan en la sección VII del anexo 1 del Protocolo sobre disposiciones de transición, prevén períodos de transición para que la República Kirguisa adopte los reglamentos técnicos de la UEEA. Al concluir el período de transición, los productos destinados al mercado kirguiso tendrán que llevar una etiqueta de conformidad euroasiática.

3.32. Se ha previsto un período general de transición de seis meses (hasta el 12 de febrero de 2016) para que la República Kirguisa aplique los reglamentos técnicos comunes de la UEEA en vigor (párrafo 50). Sin embargo, se aplican períodos más largos con respecto a los siguientes reglamentos:

- a. en el caso de la maquinaria y el equipo; los tractores agrícolas y forestales y sus remolques; y el equipo destinado a ser utilizado en un entorno explosivo, la República Kirguisa dispuso hasta el 12 de agosto de 2016 para cumplir los reglamentos técnicos;
- b. el cumplimiento de los reglamentos sobre seguridad del material rodante ferroviario, la infraestructura de transportes, el embalaje, los productos pirotécnicos, los juguetes, los ascensores y los productos alimenticios se ha diferido hasta el 12 de agosto de 2017; y
- c. el período de transición más largo (cuatro años, es decir, hasta el 12 de agosto de 2019) se ha concedido para el cumplimiento de los reglamentos técnicos aplicables a la gasolina para vehículos automóviles y aviación<sup>19</sup>, el gasóleo y los combustibles de uso marítimo, los combustibles de aviación y el fueloil.

Durante los períodos de transición especificados pueden utilizarse indistintamente los reglamentos de la República Kirguisa o la UEEA.

3.33. De conformidad con el párrafo 52 del anexo 1 del Protocolo sobre medidas de transición, el Colegio de la Comisión adoptó la Decisión Nº 11/16<sup>20</sup>, sobre el procedimiento para la aplicación de

<sup>18</sup> Decisión Nº 6, sobre la abolición de la cuarentena y el control (supervisión) veterinario, sanitario y fitosanitario de cuarentena en el tramo kirguiso-kazajo de la frontera nacional, de 8 de mayo de 2015, que puede consultarse en: [https://docs.eaeunion.org/docs/en-us/0147667/scd\\_12052015\\_6](https://docs.eaeunion.org/docs/en-us/0147667/scd_12052015_6) (en ruso). Con arreglo a sus disposiciones, la entrada en vigor de la Decisión estaba supeditada en particular a la aprobación por la Comisión de los resultados de una auditoría del sistema de control sanitario y veterinario kirguiso. Esa aprobación figura en la Decisión Nº 56 del Consejo de la Comisión, de 21 de agosto de 2015, sobre la aprobación de los resultados de la evaluación del sistema de control de cuarentena fitosanitaria y el examen de la vigilancia (control) sanitaria y epidemiológica de la República Kirguisa, que puede consultarse en: [https://docs.eaeunion.org/docs/en-us/0148783/cncd\\_19102015\\_56](https://docs.eaeunion.org/docs/en-us/0148783/cncd_19102015_56) (en ruso).

<sup>19</sup> Según los siguientes reglamentos técnicos de la Unión Aduanera: a. Reglamentos técnicos Nº 010/2011, Nº 012/2011 y Nº 031/2012; b. Reglamentos técnicos Nº 001/2011, Nº 003/2011, Nº 005/2011, Nº 006/2011, Nº 007/2011, Nº 008/2011, Nº 011/2011, Nº 017/2011, Nº 021/2011, Nº 022/2011, Nº 023/2011, Nº 024/2011, Nº 025/2012, Nº 027/2012, Nº 028/2012, Nº 029/2012, Nº 033/2013 y Nº 034/2013; y c. Reglamento técnico Nº 013/2011, respectivamente.

<sup>20</sup> En esta presentación fáctica, se hará referencia a las decisiones adoptadas por los distintos órganos indicando el número, el órgano y el año, de la siguiente forma: Decisión Nº 9/12, adoptada el 16 de octubre de 2015. Esta convención se adopta por motivos de simplicidad, pero no representa la designación oficial de las Decisiones de la UEEA. Respecto de algunas de las Decisiones de la UEEA cuyo texto está disponible en el

reglamentos técnicos de la Unión Aduanera en la República Kirguisa. En las disposiciones de aplicación de la Decisión se prevé lo siguiente:

- a. la expedición de certificados de evaluación de la conformidad con arreglo a la legislación interna de la República Kirguisa deja de ser posible al concluir el período de transición;
- b. una vez concluido el período de transición, la producción y el levante de las mercancías para libre circulación en el territorio de la República Kirguisa con arreglo a la legislación de la República Kirguisa sigue siendo posible temporalmente, de la siguiente forma:
  - i. en el caso de las mercancías sujetas a conformidad obligatoria, durante dos años a contar desde la expiración del período de transición (que tiene lugar el 12 de febrero de 2018, y en fechas posteriores en el caso de los productos indicados en el párrafo 3.32. *supra*); la mercancía debe estar acompañada de un certificado de conformidad expedido por un organismo autorizado kirguiso y llevar una etiqueta que indique la conformidad en Kirguistán; y
  - ii. en el caso de productos no sujetos a conformidad obligatoria, durante un año a contar desde el final período de transición; no se exigen certificados ni etiquetas de conformidad; y
- c. la circulación en el territorio de la República Kirguisa de los productos que se benefician de un período de transición más largo especificados en el párrafo 3.32. *supra* se permite durante la vida del producto, con arreglo a lo previsto en la legislación interna de la República Kirguisa.

3.34. Se aplicarán las prescripciones de la República Kirguisa en materia de reglamentos técnicos con respecto a los productos incluidos en la Lista Unificada de productos sujetos a evaluación obligatoria de la conformidad dentro de la UEEA (Decisión Nº 620 de la Comisión de la Unión Aduanera, de 7 de abril de 2011, modificada).<sup>21</sup>

3.35. Durante el período de transición puede aplicarse a los productos destinados a la circulación en el territorio de la República Kirguisa indistintamente la legislación kirguisa o la de la Unión Aduanera en materia de reglamentos técnicos. Si una mercancía importada en la República Kirguisa va a trasladarse a otros Estados miembros de la UEEA, debe estar en conformidad con el reglamento técnico de la UEEA.

3.36. La evaluación de la conformidad debe ser efectuada por organismos acreditados de la República Kirguisa de conformidad con la legislación de la UEEA. Los certificados de conformidad serán expedidos por órganos autorizados al efecto de conformidad con la legislación de la República Kirguisa (párrafo 55).<sup>22</sup> En la República Kirguisa hay 13 organismos de certificación y 34 laboratorios de ensayos inscritos en el Registro Unificado de Organismos de Certificación y Laboratorios de Ensayos de la UEEA.

---

sitio web de la Unión únicamente en ruso, se ha facilitado a la Secretaría una traducción oficiosa que los Miembros de la OMC pueden solicitar para su consulta.

<sup>21</sup> Decisión Nº 620 de la Comisión de la Unión Aduanera, de 7 de abril de 2011, sobre la actualización de la Lista Unificada de productos sujetos a evaluación (confirmación) obligatoria de la conformidad en el marco de la Unión Aduanera por medio de la expedición de un documento único, aprobada en virtud de la Decisión Nº 319 de la Comisión de la Unión Aduanera, de 18 de junio de 2010. En virtud de la Decisión Nº 69, se excluyeron de la lista los "Muebles" (capítulo 13), con lo que el número de "grupos" de productos se redujo a 24. Diversas Decisiones posteriores excluyeron de la Lista Unificada productos respecto de los que se habían adoptado reglamentos técnicos de la UEEA. La primera Lista Unificada fue establecida por la Decisión Nº 319 de la Comisión de la Unión Aduanera, de 18 de junio de 2010, sobre la reglamentación técnica en la Unión Aduanera.

<sup>22</sup> La UEEA cuenta con un Registro Unificado de Organismos de Certificación y Laboratorios de Ensayos ([http://www.eurasiancommission.org/en/docs/Pages/IL\\_OS.aspx](http://www.eurasiancommission.org/en/docs/Pages/IL_OS.aspx)) y con Registros Unificados de certificados de conformidad expedidos y declaraciones de conformidad registradas.



### 3.4.2 Medidas de defensa comercial

3.37. El régimen de la UEEA en materia de defensa comercial entró en vigor en la República Kirguisa el 12 de agosto de 2015; en esa fecha dejó de estar en vigor la legislación nacional pertinente. Estos cambios se notificaron a la OMC el 23 de diciembre de 2015.<sup>23</sup>

3.38. El Tratado de Adhesión, en particular el Protocolo sobre disposiciones de transición, prevé lo siguiente en relación con las medidas antidumping, compensatorias y de salvaguardia (sección VI del anexo 1 del Protocolo sobre medidas de transición, párrafo 49):

- a. con respecto a cualquiera de tales medidas en vigor en el territorio de la UEEA en la fecha de la adhesión de la República Kirguisa, el Departamento de Defensa del Mercado Interno de la Comisión (la autoridad investigadora de la UEEA) puede, por iniciativa propia o a instancia de la parte interesada, llevar a cabo un examen de la investigación incorporando al expediente los datos de la República Kirguisa, siempre que haya pruebas suficientes de que ello modificaría de forma sustancial los motivos para imponer la medida correspondiente;
- b. si la decisión de aplicar alguna de tales medidas se adopta después de la adhesión de la República Kirguisa, pero con motivo de una investigación realizada antes de la adhesión, la medida se extenderá automáticamente a la República Kirguisa; puede realizarse un examen con arreglo a las condiciones indicadas *supra*; y
- c. si alguna de tales medidas entraña la aplicación de un contingente, la cuantía de este se modificará con arreglo a los volúmenes de las importaciones de la República Kirguisa procedentes de terceros países correspondientes al período 2012-2014.

3.39. La notificación de la República Kirguisa de diciembre de 2015 contenía también un resumen de las medidas de defensa comercial aplicadas por la UEEA que debían extenderse a la República Kirguisa a partir de su adhesión a la Unión. En octubre de 2016 la República Kirguisa notificó todos los instrumentos pertinentes.<sup>24</sup>

#### 3.4.2.1 Medidas de salvaguardia

3.40. Se prohíben las medidas de salvaguardia en el seno de la UEEA. Las medidas de salvaguardia globales se aplican en el conjunto de la UEEA.

3.41. Antes de su adhesión a la UEEA, la República Kirguisa realizó varias investigaciones en materia de salvaguardias con respeto, entre otros productos, al azúcar blanco y los huevos de aves corral.<sup>25</sup> En 2009 la República Kirguisa aplicó una medida de salvaguardia a la harina de trigo, que dejó de aplicarse en la fecha de su adhesión a la UEEA.<sup>26</sup>

3.42. En la fecha de la adhesión de la República Kirguisa a la UEEA, la Unión aplicaba dos medidas de salvaguardia globales, indicadas en el cuadro 3.5. En virtud de una Decisión del Colegio de la Comisión<sup>27</sup>, se ajustó el contingente aplicado a las cosechadoras y sus módulos para tener en cuenta a la República Kirguisa. La República Kirguisa aplicó también el derecho de salvaguardia respecto de los artículos para el servicio de mesa. La aplicación de las medidas de salvaguardia se notificó a la OMC antes de su imposición.<sup>28</sup> En las notificaciones se indicaba la disposición de la República Kirguisa y la UEEA a celebrar consultas con aquellos Miembros que tuvieran un interés sustancial como exportadores del producto en cuestión, y se incluían referencias a la documentación pertinente (aviso público, informe de investigación, etc.).

<sup>23</sup> Documento G/ADP/N/1/KGZ/2-G/SCM/N/1/KGZ/2-G/SG/N/1/KGZ/2, de 27 de enero de 2016.

<sup>24</sup> Documento G/ADP/N/1/KGZ/3-G/SCM/N/1/KGZ/3-G/SG/N/1/KGZ/3.

<sup>25</sup> Documentos G/SG/N/6/KGZ/1 y G/SG/N/6/KGZ/3, de 4 de marzo de 2009 y 25 de octubre de 2010.

<sup>26</sup> Documento G/SG/N/7/KGZ/1-G/SG/N/8/KGZ/1, de 30 de junio de 2009.

<sup>27</sup> Decisión Nº 69 del Colegio de la Comisión, del 1º de julio de 2015, sobre determinadas cuestiones relativas a la aplicación de medidas de salvaguardia y medidas antidumping con motivo de la adhesión de la República Kirguisa al Tratado de la Unión Económica Euroasiática de 29 de mayo de 2014.

<sup>28</sup> Documentos G/SG/N/6/KGZ/5-G/SG/N/8/KGZ/3-G/SG/N/10/KGZ/3-G/SG/N/11/KGZ/1; y G/SG/N/6/KGZ/6-G/SG/N/8/KGZ/4-G/SG/N/10/KGZ/4-G/SG/N/11/KGZ/2.



**Cuadro 3.5 Medidas de salvaguardia definitivas aplicadas por la UEEA y extendidas a la República Kirguisa el 12 de agosto de 2015**

Investigación	Fecha de entrada en vigor y tipo de la medida definitiva	
	UEEA <sup>a</sup>	República Kirguisa
Cosechadoras y sus módulos	Desde el 1/1/2014 hasta el 21/8/2016 Contingente	Desde el 8/12/2015 hasta el 21/8/2016, Contingente, añadido al de la UEEA
Artículos para el servicio de mesa	Desde el 29/9/2013 hasta el 28/9/2016 Derecho específico	Desde el 8/12/2015 hasta el 28/9/2016 Derecho específico aplicado por la UEEA

a Armenia aplicó también estas medidas desde su adhesión a la UEEA, véase el documento WT/REG363/1.

Fuente: Documentos G/SG/N/6/KGZ/5-G/SG/N/8/KGZ/3-G/SG/N/10/KGZ/3-G/SG/N/11/KGZ/1; y G/SG/N/6/KGZ/6-G/SG/N/8/KGZ/4-G/SG/N/10/KGZ/4-G/SG/N/11/KGZ/2.

3.43. La República Kirguisa no tenía en vigor ninguna "medida de salvaguardia especial en el ámbito de la agricultura" en el momento de su adhesión a la UEEA.

**3.4.2.2 Medidas antidumping y medidas compensatorias**

3.44. Aunque en el comercio interno no se pueden aplicar medidas antidumping ni medidas compensatorias, en determinados casos los Estados miembros pueden aplicar "medidas de contrapeso" para contrarrestar la repercusión desfavorable de una determinada subvención de un Estado miembro en su rama de producción nacional (artículo 93 del Tratado de la UEEA y anexo 28).

3.45. Antes de su adhesión a la UEEA, la República Kirguisa no tenía en vigor ninguna medida antidumping<sup>29</sup> o compensatoria. En la fecha de adhesión de la República Kirguisa a la UEEA, la Unión tampoco aplicaba medidas compensatorias.<sup>30</sup>

3.46. En el momento de la entrada en vigor de la UEEA, la Unión aplicaba 12 medidas antidumping, como se indica en el cuadro 3.6 *infra*. De conformidad con el artículo 4 del Tratado de Adhesión, esos derechos antidumping se extendieron a la República Kirguisa. Su aplicación fue debidamente notificada la OMC.<sup>31</sup>

**Cuadro 3.6 Medidas de imposición de derechos antidumping definitivos aplicadas por la UEEA y extendidas a la República Kirguisa el 12 de agosto de 2015**

País afectado	Producto	Medida
<b>Medidas en vigor el 12 de agosto de 2015</b>		
Alemania	Vehículos comerciales ligeros	Derechos
China	Productos planos de acero laminados en frío con revestimiento polimérico	Derechos
	Ácido cítrico	Derechos
	Tubos sin soldadura (sin costura) trabajados en frío y tubos de acero inoxidable	Derechos
	Bañeras de fundición esmaltadas	Derechos
	Rodamientos de rodillos (excepto los rodamientos de agujas)	Derechos
	Cubtería de acero inoxidable	Derechos
India	Electrodos de grafito	Derechos
Italia	Vehículos comerciales ligeros	Derechos
Turquía	Vehículos comerciales ligeros	Derechos
Ucrania	Determinadas tuberías y tubos de acero	Derechos
	Cilindros forjados	Derechos

Fuente: Documentos G/ADP/N/1/KGZ/2 y G/ADP/N/280/KGZ.

3.47. Tras la adhesión de la República Kirguisa, la realización de investigaciones antidumping y en materia de derechos compensatorios y la aplicación de medidas antidumping y compensatorias es competencia de la UEEA.

<sup>29</sup> Documentos WT/TPR/S/288 y G/ADP/N/223/Add.1.

<sup>30</sup> Documento WT/TPR/S/288.

<sup>31</sup> Documentos G/ADP/N/1/KGZ/2 y G/ADP/N/280/KGZ.

### 3.4.3 Subvenciones y ayuda estatal

3.48. El Tratado de la UEEA establece disciplinas en materia de subvenciones en los sectores industrial (artículo 93 de la sección XXIV del Tratado de la UEEA y anexo 28 de este, el Protocolo sobre las normas comunes para la concesión de subvenciones industriales) y agrícola (artículo 95 de la sección XXV del Tratado de la UEEA y anexo 29 de este, el Protocolo sobre las medidas de ayuda estatal a la agricultura). Estas disposiciones se aplicarán también en la República Kirguisa, como se especifica en el Tratado de Adhesión.

3.49. De conformidad con el párrafo 6 del Protocolo de modificación del Tratado de Adhesión, las medidas sobre ayuda estatal a la agricultura se extienden a la República Kirguisa.<sup>32</sup>

3.50. El Tratado de la UEEA autoriza el otorgamiento de exenciones temporales de las disciplinas de la UEEA en materia de subvenciones a la industria. En el caso de la República Kirguisa, las exenciones de derechos de aduana e impuestos aplicadas en las zonas económicas francas (especiales) se autorizaron hasta el 1º de enero de 2017 (párrafo 5 del Protocolo de modificación del Tratado de Adhesión).

### 3.4.4 Procedimientos aduaneros

3.51. El Código de Aduanas de la UEEA entró en vigor el 1º de enero de 2018; hasta ese momento se aplicó del Código de Aduanas de la UA. La reglamentación aduanera interna permanece en vigor en la medida en que no entre en conflicto con el Código de Aduanas de la UEEA.

3.52. Los controles aduaneros en la frontera kirguiso-kazaja quedaron suprimidos desde el momento de la adhesión de la República Kirguisa a la UEEA.<sup>33</sup>

3.53. La sección II del anexo 1 al Protocolo sobre disposiciones de transición, relativo a "asuntos concernientes a las relaciones aduaneras" establece disciplinas respecto de lo siguiente:

- a. para las personas jurídicas y empresarios a título individual que lleven a cabo actividades relacionadas con la aduana (por ejemplo, agentes de aduanas, propietarios de depósitos aduaneros o depósitos de almacenamiento temporal. etc.), se prevé un período de transición de 18 meses para armonizar la reglamentación nacional de la República Kirguisa con la de la UEEA;
- b. las operaciones aduaneras que deban llevarse a cabo respecto de mercancías que, en el momento de la entrada en vigor del Tratado de Adhesión estuvieran bajo control aduanero en la República Kirguisa o se encontraran en el territorio de la UEEA en depósito temporal;
- c. el transporte mercancías respecto de las cuales, en la fecha de entrada en vigor del Tratado de Adhesión, la República Kirguisa haya emitido una declaración de tránsito (o su equivalente), o que se encuentren bajo control aduanero;
- d. la adaptación al régimen de la UEEA de los regímenes aduaneros para las mercancías que se encuentren en la República Kirguisa<sup>34</sup> y la sujeción de esas mercancías a las normas aduaneras pertinentes de la UEEA; se aplican disciplinas especiales a las cosechadoras trilladoras y los automóviles de turismo y otros vehículos automóviles importados de terceros países. No se permitirá la libre circulación dentro de la UEEA de los vehículos comprendidos en las partidas 87.01 a 87.05 y 87.16 y los códigos 8433.5100.01 y 8433.5100.09 del SA importados en la República Kirguisa desde terceros países con un arancel inferior al AEC de la UEEA<sup>35</sup> y clasificados como

<sup>32</sup> Puede consultarse información adicional en las secciones 3.4.4 y 3.5.1 del documento WT/REG358/1.

<sup>33</sup> Véase en particular la Decisión Nº 5, sobre la supresión del control aduanero con respecto a las mercancías y vehículos que cruzan el tramo kirguiso-kazajo de la frontera nacional, que puede consultarse en: [https://docs.eaeunion.org/docs/en-us/0147665/scd\\_12052015\\_5](https://docs.eaeunion.org/docs/en-us/0147665/scd_12052015_5) (en ruso).

<sup>34</sup> Por ejemplo, "levante de mercancías para libre circulación" en la República Kirguisa pasa a ser "levante para consumo interno" en la UEEA.

<sup>35</sup> Si los aranceles pagados en la República Kirguisa fueron los mismos que establece el AEC de la UEEA, estas disposiciones no son aplicables. En general, este sistema es necesario para evitar la desviación del

"importaciones para libre circulación" o "levante para consumo interno", salvo que i) se pague la diferencia entre los aranceles al ser reexportados a otro Estado miembro de la UEEA; o b) hayan transcurrido cinco años desde la supresión de las excepciones al AEC establecidas por la República Kirguisa respecto de esas mercancías (lo que ocurrirá, salvo en el caso de una línea arancelaria<sup>36</sup>, en 2025, ya que la República Kirguisa aplicará el AEC a esas mercancías a partir de enero de 2020) (párrafo 24);

- e. procedimientos para los vehículos utilizados para el transporte internacional de pasajeros y/o mercancías en la fecha de entrada en vigor del Tratado de Adhesión (párrafo 25); y
- f. desde la adhesión de la República Kirguisa hasta el 1º de enero de 2020, los derechos de aduana e impuestos aplicables a los automóviles de turismo para uso personal matriculados en la República Kirguisa son los indicados en las excepciones de esta al AEC. Con arreglo a lo indicado en el apartado d. *supra*, la libre circulación dentro de la UEEA solo es posible previo pago de la diferencia entre los aranceles o después de 2025; sin embargo, ese pago no se devenga en el caso de los vehículos de turismo matriculados en la República Kirguisa que sean importados temporalmente en otro Estado miembro de la UEEA por personas con residencia permanente en la República Kirguisa. Las autoridades aduaneras kirguisas deben informar a sus homólogos en la UEEA de los automóviles importados que hayan obtenido el levante para libre circulación después de la firma del Tratado de Adhesión, así como de la cuantía de los derechos de aduana e impuestos pagados (párrafos 26 a 31);
- g. La matriculación, venta o transmisión para su uso en Estados miembros de la UEEA de vehículos automóviles comprendidos en el Capítulo 87 importados en la República Kirguisa procedentes de terceros países y a los que se aplique el régimen aduanero de "levante para libre circulación" entre el 1º de enero de 2014 y el 11 de agosto de 2015 solo es posible previo pago de la diferencia entre el arancel del AEC y el establecido en las excepciones de Kazajstán. Las autoridades aduaneras kirguisas deben informar a sus homólogos en la UEEA de los automóviles importados que hayan obtenido el levante para libre circulación después de la firma del Tratado de Adhesión, así como de la cuantía de los derechos de aduana e impuestos pagados (párrafo 40); y
- h. los plazos para adoptar la decisión sobre la clasificación de las mercancías, así como para realizar el control aduanero y para el pago de los derechos de aduana y los impuestos (párrafos 32-34).

3.54. La modernización de las aduanas de la República Kirguisa mediante el uso de tecnologías modernas y la digitalización, así como la mejora de la infraestructura de los puntos de control y de la logística se han vinculado a la adhesión a la UEEA. En el anexo 2 del Protocolo sobre disposiciones de transición (párrafos 35-37) se prevé el logro de esos objetivos en el plazo de dos años a contar desde la adhesión (es decir, para agosto de 2017). De conformidad con el plan y el calendario establecidos, ha tenido lugar la aplicación temprana de los siguientes elementos:

- a. en el momento de la adhesión a la UEEA, el cálculo electrónico de los pagos que deben hacerse en la aduana (incluidos los derechos especiales y los derechos antidumping y compensatorios, el control del transporte de las mercancías en tránsito a través de su territorio, y el cómputo de las mercancías bajo control aduanero)<sup>37</sup>;
- b. para febrero de 2016:
  - i. la expedición electrónica de la información previa obligatoria sobre la distribución de las mercancías importadas en el territorio aduanero de la UEEA por carretera;

---

comercio, ya que los tipos NMF de la República Kirguisa aplicables a esos productos son inferiores a los del AEC.

<sup>36</sup> En el caso de los productos comprendidos en el código 8702.1011.99 del SA, el AEC se aplica a partir de 2018 y la libre circulación tendrá lugar en 2022.

<sup>37</sup> Se especifica además que las declaraciones aduaneras adoptadas antes de la adhesión siguen estando sujetas a la legislación de la República Kirguisa, mientras que las adoptadas posteriormente debían estar en conformidad con el Código de Aduanas de la UA o, posteriormente, con el de la UEEA.

- ii. la disponibilidad de equipo moderno y adaptado en determinados puntos control de carreteras y de vías férreas entre la República Kirguisa y otros Estados miembros de la UEEA<sup>38</sup>; y
- c. para agosto de 2017, todos los procedimientos aduaneros se realizaban electrónicamente.

Conforme al calendario establecido, a lo sumo para agosto de 2019, todos los demás puntos de control situados en la frontera entre la República Kirguisa y otros Estados miembros de la UEEA deben estar provistos del equipo necesario.<sup>39</sup>

3.55. Por último, el Protocolo (párrafos 38 y 39) prevé también mejorar la interacción entre las autoridades aduaneras de la República Kirguisa y las de los demás Estados miembros de la UEEA. Desde el momento de la adhesión, la República Kirguisa debía garantizar su conexión electrónica con el sistema de información integrado de la UEEA; el intercambio electrónico de información sobre el control de los procesos aduaneros comunes con las autoridades aduaneras de los demás Estados miembros de la UEEA; y el intercambio de información normativa y de consulta con las autoridades aduaneras de los demás Estados miembros de la Unión.

3.56. Para hacer posible la supervisión de la aplicación de las disposiciones del anexo 1 del Protocolo sobre disposiciones de transición, la República Kirguisa debe autorizar a las autoridades aduaneras de los demás Estados miembros de la UEEA a estar presentes en los puntos de control de la parte kirguisa de la frontera, así como en otros emplazamientos de las aduanas de la República Kirguisa, aunque sin que se establezcan oficinas de aduanas de esos otros Estados.

#### **4 DISPOSICIONES SOBRE EL COMERCIO DE SERVICIOS Y LAS INVERSIONES**

4.1. La UEEA pretende lograr progresivamente un mercado único de servicios entre sus Estados miembros. Los Estados miembros mantienen su autonomía en el comercio de servicios y las inversiones con terceros.

4.2. A raíz de su adhesión a la UEEA, la República Kirguisa comenzó a aplicar las disciplinas de la UEEA relativas al comercio de servicios y las inversiones, según lo previsto en el Tratado de la UEEA y las Decisiones de la UEEA, modificados por las disposiciones pertinentes del anexo del "Protocolo de modificaciones" y el anexo 1 del Protocolo de disposiciones transitorias. Todas esas disposiciones se describen *infra*.

4.3. La presente sección describe las disposiciones que figuran en el Tratado de Adhesión. Para una descripción detallada de las disciplinas de la UEEA relativas al comercio de servicios y las inversiones, véase la presentación fáctica de la UEEA (WT/REG358/1).

##### **4.1 Alcance y definiciones**

4.4. En el Tratado de Adhesión no hay disposiciones relativas a estos elementos, por lo que se aplican las disciplinas de la UEEA.

##### **4.2 Denegación de beneficios**

4.5. En el Tratado de Adhesión no hay disposiciones relativas a la denegación de beneficios, por lo que se aplican las disciplinas de la UEEA.

---

<sup>38</sup> Con inclusión de las básculas, los sistemas de inspección por rayos X, el sistema de grabación de vídeo de las mercancías transportadas y los vehículos, el equipo de detección de radiación estacionario y (o) portátil, la detección de las sustancias estupefacientes y explosivas, los medios técnicos y canales de comunicación que aseguren el funcionamiento de los sistemas de información en línea, así como el equipo de ingeniería necesario para el funcionamiento ininterrumpido de los puntos de control.

<sup>39</sup> El Protocolo, que preveía inicialmente que el objetivo se cumpliera plenamente en el plazo de dos años a contar desde la adhesión, fue modificado posteriormente y el plazo se amplió a 48 meses (Orden Nº 19 del Consejo de la Comisión, de 28 de abril de 2017).

### **4.3 Disposiciones generales sobre el comercio de servicios y las inversiones**

4.6. A continuación se ofrece un resumen de las disciplinas de la UEEA relativas al comercio de servicios y las inversiones:

- a. el "Protocolo sobre comercio de servicios, establecimiento, actividades e inversiones" (anexo 16 del Tratado, en adelante el "Protocolo sobre servicios e inversiones") establece las disciplinas generales de la UEEA, pero algunos sectores de servicios se regulan por separado - por ejemplo, las disciplinas relativas a los servicios financieros se establecen en el "Protocolo sobre servicios financieros" de la UEEA (anexo 17).
- b. las disciplinas se aplican a los cuatro modos de suministro previstos en el AGCS;
- c. la liberalización del comercio interno de la UEEA se basa en un triple enfoque (véase la sección 4.4) - es decir, una lista positiva de sectores/subsectores en el marco de un mercado único; una lista negativa de medidas no conformes (las "Listas de limitaciones adicionales"); y los planes para su eliminación, con inclusión de los procedimientos y las etapas de la formación del mercado único en los sectores en cuestión; y
- d. como sucede con todos los Estados miembros de la UEEA, la Lista de limitaciones horizontales de la República Kirguisa se aplica en todos los casos.

#### **4.3.1 Acceso a los mercados**

4.7. En el Tratado de Adhesión no hay disposiciones relativas al acceso a los mercados, por lo que se aplican las disciplinas de la UEEA. La República Kirguisa puede aplicar restricciones del acceso a los mercados que no están autorizadas en virtud del Tratado de la UEEA a condición de que estén enumeradas en su Lista de limitaciones adicionales o en su Lista de limitaciones horizontales.

#### **4.3.2 Trato nacional y trato NMF**

4.8. En el Tratado de Adhesión no hay disposiciones relativas al trato nacional ni al trato NMF, por lo que se aplican las disciplinas de la UEEA. La República Kirguisa puede aplicar excepciones del trato nacional y el trato NMF, siempre que estén enumeradas en su Lista de limitaciones adicionales o en su Lista de limitaciones horizontales.

#### **4.3.3 Presencia comercial**

4.9. En el Tratado de Adhesión no hay disposiciones relativas a la presencia comercial, por lo que se aplican las disciplinas de la UEEA. Se pueden aplicar excepciones a esas disciplinas siempre que estén enumeradas en la Lista de limitaciones adicionales de la República Kirguisa o en su Lista de limitaciones horizontales.

#### **4.3.4 Movimiento de personas físicas**

4.10. Las disciplinas de la UEEA -libre movimiento de personal (modo 4), con sujeción a las Listas de limitaciones adicionales o de limitaciones horizontales de los Estados miembros y a las disciplinas de la sección XXVI del Tratado de la UEEA, relativa a la "Migración de la mano de obra"- se aplican a la República Kirguisa. Los compromisos y limitaciones de la República Kirguisa en el modo 4 se abordan en la sección 4.4.1.

#### **4.3.5 Prescripciones en materia de resultados**

4.11. En el Tratado de Adhesión no hay disposiciones relativas a las prescripciones en materia de resultados, por lo que se aplican las disciplinas de la UEEA. Se pueden aplicar excepciones a esas disciplinas siempre que estén enumeradas en la Lista de limitaciones adicionales de la República Kirguisa o en su Lista de limitaciones horizontales.

#### 4.3.6 Empresas y monopolios del Estado

4.12. En la sección XII del anexo 1 del Protocolo de disposiciones transitorias se estipula que las disposiciones de la UEEA relativas a los monopolios naturales<sup>40</sup> se aplican una vez expirado el período de transición de 18 meses desde la entrada en vigor del Tratado de Adhesión, en decir, desde febrero de 2017. Esas disposiciones regulan las relaciones entre los monopolios naturales, los consumidores y los organismos de la República Kirguisa a todos los niveles de gobierno, en la medida en que afecten al comercio entre los Estados miembros de la UEEA.

4.13. Los monopolios naturales de la República Kirguisa son los definidos como servicios públicos en su legislación interna; se trata de los siguientes (párrafo 3 del anexo del Protocolo de modificaciones):

- a. servicios relativos al transporte de petróleo y productos de petróleo a través de oleoductos principales, servicios de transmisión y distribución de energía eléctrica, servicios de gestión operativa y de distribución del sistema energético nacional, y servicios de transporte por ferrocarril (incluidos en el apéndice 1 del Protocolo 20); y
- b. transporte, distribución, almacenamiento y venta de gas natural; apoyo aeronáutico para los vuelos, servicios de escala para el transporte aéreo interno; servicios públicos de telecomunicaciones y comunicaciones postales; producción, transmisión, distribución y venta de energía termal; servicios centralizados de suministro de agua y saneamiento (incluidos en el apéndice 2 del Protocolo 20).

#### 4.4 Compromisos de liberalización y mercado único

4.14. El artículo 66 del Tratado incluye una cláusula de *statu quo*, en virtud de la cual los Estados miembros convienen en no adoptar nuevas medidas discriminatorias en relación con el comercio de servicios, el establecimiento y las actividades a partir de la fecha de entrada en vigor del Tratado. Las disciplinas de *statu quo* no se aplican al trato nacional para otras formas de inversión<sup>41</sup> (párrafo 73 del Protocolo sobre servicios e inversiones). Por lo tanto, las medidas restrictivas aplicadas a la República Kirguisa que estuvieran en vigor el 23 de diciembre de 2014 están consolidadas. Sin embargo, pueden adoptarse nuevas medidas restrictivas en determinados sectores específicos si en las Listas de limitaciones adicionales se prevé la posibilidad de que se tomen medidas restrictivas en el futuro, lo que sucede en el caso de tres Estados miembros de la UEEA y de Armenia para un número limitado de sectores, y no se podrán aplicar en el futuro medidas restrictivas a la República Kirguisa.<sup>42</sup>

4.15. En conjunto, la liberalización del comercio interno de servicios y las inversiones en la UEEA comprende lo siguiente:

- a. un enfoque de "lista negativa", lo que significa que el trato nacional, el trato NMF y la prohibición de medidas cuantitativas y de inversión se aplican de conformidad con el Tratado de la UEEA con respecto al comercio de servicios, el establecimiento, las actividades y las inversiones; únicamente se permiten medidas no conformes si están incluidas en las Listas de limitaciones adicionales o de limitaciones horizontales; y
- b. una "lista positiva" de sectores en los cuales está vigente el mercado único. El mercado único de servicios funcionará conforme al principio de reciprocidad, mediante la liberalización progresiva del comercio de servicios y las inversiones y la eliminación gradual de las restricciones y reservas (párrafo 41 del Protocolo sobre servicios e inversiones).

<sup>40</sup> El artículo 78 del Tratado de la UEEA y su Protocolo 20 sobre los principios y normas comunes que regulan las actividades de los monopolios naturales.

<sup>41</sup> Estas disposiciones no se aplican al establecimiento.

<sup>42</sup> Limitaciones 6, 7 y 9 en el caso de Armenia; limitaciones 27 y 28 en el caso de Belarús; limitaciones 7, 25, 26 y 28-30 en el caso de Kazajstán; y limitaciones 5-6 y 31-35 en el caso de la Federación de Rusia.

4.16. Entre los proveedores de servicios de la UEEA, el mercado único en un determinado sector de servicios abarca lo siguiente (párrafo 38 del Protocolo sobre servicios e inversiones):

- a. trato nacional y trato NMF, así como la prohibición de las restricciones del acceso a los mercados y de las prescripciones en materia de resultados;
- b. suministro de servicios sin exigir el establecimiento de una persona jurídica;
- c. autorización para prestar servicios sobre la base del reconocimiento mutuo de los permisos;
- d. reconocimiento de las titulaciones profesionales del personal; pero
- e. con sujeción a las Listas nacionales de limitaciones horizontales.

Así pues, en términos generales, el trato de mercado único conlleva una liberalización considerablemente mayor en comparación con el trato concedido a los proveedores de servicios de conformidad con los compromisos contraídos en general en el marco de la OMC.

4.17. La integración de la República Kirguisa en la liberalización del comercio interno de servicios y las inversiones en la UEEA se define principalmente a través de lo siguiente:

- a. la Lista de limitaciones horizontales de la República Kirguisa, incluida en el párrafo 1 del anexo del Protocolo de modificaciones, que se aplica con carácter general;
- b. la Lista de limitaciones adicionales de la República Kirguisa (de conformidad con los párrafos 60-61 del anexo 1 del Protocolo de disposiciones transitorias) se establece en la Decisión Nº 32 del Consejo Supremo, de 16 de octubre de 2015, "por la que se modifica la Decisión Nº 112 del Consejo Supremo, de 23 de diciembre de 2014"<sup>43</sup>;
- c. el 19 de octubre de 2015, la República Kirguisa se adhirió al mercado único de 43 sectores/subsectores de servicios que estaba en funcionamiento desde la entrada en vigor de la UEEA (Decisión Nº 31/15 del Consejo Supremo, de conformidad con el párrafo 62 del anexo 1 del Protocolo de disposiciones transitorias), como sigue<sup>44</sup>:
  - i. en 23 sectores de servicios, hay un mercado único de servicios en vigor en todos los Estados miembros de la UEEA (por ejemplo, servicios relacionados con la agricultura, servicios de alquiler de maquinaria y equipos sin operarios, servicios de consultoría en administración y servicios de desarrollo de programas informáticos);
  - ii. en seis sectores de servicios, hay un mercado único de servicios en vigor entre Belarús y la Federación de Rusia desde el 1º de enero de 2015, con Armenia desde el 12 de mayo de 2015 y con la República Kirguisa desde el 19 de octubre de 2015 (que incluye servicios comerciales al por mayor y al por menor, así como servicios de franquicia y servicios de hostelería y preparación de comidas). En el caso de Kazajstán, el mercado único entró en vigor el 1º de enero de 2016;
  - iii. en seis sectores de servicios, hay un mercado único de servicios en vigor únicamente entre Belarús y la Federación de Rusia desde el 1º de enero de 2015, con Armenia desde el 12 de mayo de 2015 y también con la República Kirguisa desde el 19 de octubre de 2015 (todos los cuales corresponden a los servicios auxiliares de transporte); y
  - iv. en ocho sectores de servicios, hay un mercado único de servicios en vigor entre Belarús y la Federación de Rusia desde el 1º de enero de 2015, con Armenia desde el 12 de mayo de 2015 y con la República Kirguisa desde el 19 de octubre de 2015

<sup>43</sup> [https://docs.eaeunion.org/docs/en-us/0148771/scd\\_19102015\\_32](https://docs.eaeunion.org/docs/en-us/0148771/scd_19102015_32) (en ruso).

<sup>44</sup> Decisión "por la que se modifica la Lista de sectores (subsectores) de servicios para los cuales hay un mercado único de servicios operativo en el marco de la Unión Económica Euroasiática", [https://docs.eaeunion.org/docs/en-us/0148769/scd\\_19102015\\_31](https://docs.eaeunion.org/docs/en-us/0148769/scd_19102015_31) (en ruso).



(por ejemplo, servicios de construcción e ingeniería). En el caso de Kazajstán, entrará en vigor en 2024, con arreglo a los períodos de transición previstos en los planes de liberalización.

- d. su inclusión en el mercado único de servicios para 21 sectores/subsectores de servicios establecido en el período de transición, según lo convenido en la Decisión N° 30/15 del Consejo Supremo<sup>45</sup> (de conformidad con el párrafo 59 del anexo 3 del Tratado de Adhesión), con sujeción a las exenciones previstas en las Listas nacionales de limitaciones horizontales. El período de transición, el plan y el calendario para la formación de un mercado único para 20 -de los 21- sectores/subsectores de servicios se especifican en las Decisiones N° 22/16 y N° 23/16 del Consejo Supremo<sup>46</sup>;
- e. en aquellos sectores con respecto a los cuales el mercado único de servicios no está operativo, se aplican tanto el trato nacional como el trato NMF. Además, no pueden aplicarse restricciones cuantitativas ni restricciones a las inversiones; y
- f. la creación de un mercado único para los servicios financieros, de transporte y energéticos se rige por otros planes, estipulados en secciones conexas del Tratado de la UEEA.

4.18. En las subsecciones siguientes se ofrece un panorama general de los compromisos de liberalización de los servicios contraídos en el marco de la UEEA, y se identifican las principales diferencias por sector entre las respectivas Listas de la República Kirguisa del AGCS y de compromisos relativos a sectores específicos en el marco de la UEEA. En los cuadros no se tienen en cuenta las limitaciones al trato NMF ni las horizontales, ni tampoco los compromisos/limitaciones con respecto al modo 4. En el anexo 4 se presentan los sectores y subsectores para los cuales está previsto un mercado único, así como la fecha de su entrada en vigor de conformidad con los planes de liberalización y las Decisiones del Consejo Supremo.

#### 4.4.1 República Kirguisa

##### 4.4.1.1 Reservas horizontales

4.19. En el marco del AGCS, la República Kirguisa solo ha consignado una limitación horizontal relativa al acceso a los mercados y el trato nacional en el modo 4, que se suprime en determinadas circunstancias en los sectores/subsectores en los cuales ha contraído compromisos.<sup>47</sup> También en el marco del AGCS, se suprime la limitación al trato nacional para los ciudadanos de la CEI, así como para los ciudadanos de otros países con los cuales la República Kirguisa mantiene acuerdos sobre la entrada sin visado. En el marco de la UEEA, se han suprimido las reservas en el modo 4 mientras que se siguen aplicando las demás limitaciones. Las limitaciones horizontales de la República Kirguisa introdujeron las siguientes reservas, que son diferentes de las previstas en el marco del AGCS:

- a. no puede concederse trato nacional a los inversores de la UEEA ni a sus inversiones con respecto a: i) las subvenciones y otras formas de ayuda estatal; ii) la adquisición/propiedad de tierras agrícolas, el subsuelo y tierras en zonas fronterizas (sin embargo, sigue existiendo la posibilidad de arrendar parcelas en zonas habitadas); iii) todas las transacciones civiles que conlleven la venta de cualquier tipo de propiedad inmobiliaria en zonas fronterizas; y iv) la adquisición de propiedades residenciales;

<sup>45</sup> Decisión N° 30/15, de 16 de octubre de 2015, "por la que se aprueba la Lista de sectores (subsectores) de servicios sobre cuya base se llevará a cabo la formación de un mercado único de servicios en el marco de la Unión Económica Euroasiática de conformidad con los planes de liberalización (durante el período de transición)", [https://docs.eaeunion.org/docs/ru-ru/0138767/scd\\_19102015\\_30](https://docs.eaeunion.org/docs/ru-ru/0138767/scd_19102015_30) (en ruso). Esta Decisión se aplicaba a cada uno de los cinco Estados miembros de la UEEA.

<sup>46</sup> Decisiones "por las que se aprueban los planes de liberalización de los sectores de servicios especificados en la Decisión N° 30 del Consejo Supremo, de 16 de octubre de 2015", [https://docs.eaeunion.org/docs/ru-ru/01315046/scd\\_11042017\\_22](https://docs.eaeunion.org/docs/ru-ru/01315046/scd_11042017_22) y [https://docs.eaeunion.org/docs/ru-ru/01315047/scd\\_11042017\\_23](https://docs.eaeunion.org/docs/ru-ru/01315047/scd_11042017_23) (en ruso).

<sup>47</sup> En el marco del AGCS, se eliminan las restricciones: i) durante un período de 90 días en lo relativo a los representantes comerciales de servicios; y ii) durante un período de tres años (con una prórroga adicional de hasta dos años) en lo relativo al personal de gestión, ejecutivo y especialista transferido dentro de la misma empresa.



- b. con respecto al uso del subsuelo, se aplican limitaciones al acceso a los mercados y prescripciones en materia de resultados a los acuerdos de producción compartida<sup>48</sup>; además, no puede concederse acceso a los mercados a los inversores extranjeros que hayan ganado subastas/licitaciones para el uso del subsuelo<sup>49</sup>;
- c. limitaciones no conformes del acceso a los mercados en la esfera de los recursos estratégicos y en caso de transferencia de parte de la propiedad de la concesión por una empresa.

4.20. En el marco del AGCS, la República Kirguisa no ha consignado ninguna exención del trato NMF. En el marco de la UEEA, se reservan exenciones del trato NMF para los servicios financieros y ciertas actividades relacionadas con los monopolios naturales, la energía y el transporte; sin embargo, algunas de esas exenciones se suprimen de conformidad con los planes de liberalización para la creación de mercados únicos de servicios.

#### 4.4.1.2 Compromisos sectoriales

4.21. En su Lista anexa al AGCS, la República Kirguisa asumió compromisos específicos en general en todos los sectores de servicios; en comparación, los compromisos de liberalización de la República Kirguisa en el marco de la UEEA se han ampliado, en particular con un mercado único operativo en varios subsectores y la plena liberalización en otros.

4.22. En el cuadro 4.1 se resumen los compromisos en materia de servicios asumidos por la República Kirguisa en el marco de la UEEA, en comparación con los que ha consignado en su Lista del AGCS, con la excepción de las limitaciones horizontales y el modo 4. En el anexo 4 y en las propias Decisiones figuran detalles adicionales. En la columna relativa a la liberalización el marco de la UEEA se indica si hay/habrà un mercado único operativo, así como el grado de liberalización en los sectores que no están abarcados por el mercado único.

4.23. En la Lista de limitaciones adicionales de la República Kirguisa se exige, para cualquier tipo de actividad que requiera licencias, que los proveedores de servicios de los otros Estados miembros establezcan un persona jurídica en su territorio; además, pueden aplicarse limitaciones al trato nacional y el acceso a los mercados.<sup>50</sup> Esas limitaciones deben eliminarse cuando haya un mercado único en vigor; si eso no sucede, la República Kirguisa limitará el acceso a los demás Estados miembros de la UEEA, lo que se reflejará en el cuadro *infra* y se mencionará en los párrafos pertinentes.

4.24. Los siguientes sectores/subsectores, entre otros, con respecto a los cuales no se han contraído compromisos en el marco del AGCS, han sido plenamente liberalizados en el marco de la UEEA: servicios integrados de ingeniería, servicios de colocación y suministro de personal, servicios de investigación y seguridad, servicios de limpieza de edificios, fotográficos, de empaque y "otros servicios" en relación con los servicios profesionales, audiovisuales y de comunicaciones, de distribución, así como con los servicios de esparcimiento, culturales y deportivos y otros servicios de transporte.

<sup>48</sup> Los acuerdos concluidos antes del 1º de enero de 2015 prevén para los inversores las siguientes obligaciones: i) dar preferencia a las entidades kirguisas para participar en las actividades como contratista, proveedor, expedidor o de otro modo; ii) al menos el 80% del total de empleados de la entidad debe ser de nacionalidad kirguisa; y iii) al menos el 50% del valor total de los pedidos para la fabricación de equipos de prospección, desarrollo, etc., debe corresponder a entidades de la República Kirguisa registradas como contribuyentes en la República Kirguisa.

<sup>49</sup> Para obtener una licencia de uso del subsuelo, los inversores extranjeros deben abrir una empresa filial con el 100% de la propiedad en la República Kirguisa.

<sup>50</sup> Limitación 2 de la Lista. En la Ley Nº 195 de la República Kirguisa, de 19 de octubre de 2013, "sobre el sistema de licencias en la República Kirguisa" puede consultarse más información acerca de las actividades que requieren una licencia.

**Cuadro 4.1 República Kirguisa: Comparación entre los compromisos de liberalización en el marco del AGCS y de la UEEA (con exclusión del modo 4 y las limitaciones horizontales)**

Sectores y subsectores	AGCS	En comparación con el AGCS	UEEA - Adhesión de la República Kirguisa <sup>a</sup>
<b>1. Servicios prestados a las empresas</b>			
A. Servicios profesionales	Parciales	Mejorados	MU (2015; 2022)/Parciales
B. Servicios de informática y servicios conexos	Plenos	Mejorados	MU* (2015)/Plenos
C. Servicios de investigación y desarrollo	Plenos	Mejorados	MU* (2020)/Plenos
D. Servicios inmobiliarios	Parciales	Mejorados	MU (2020)
E. Servicios de arrendamiento o alquiler sin operarios	Plenos	Mejorados	MU* (2015; 2019)/Plenos
F. Otros servicios prestados a las empresas	Parciales	Mejorados	MU* (2015; 2019)/Parciales
<b>2. Servicios de comunicaciones</b>			
A. Servicios postales	Parciales	Similares	Parciales
B. Servicios de correos	Plenos	Similares	Plenos
C. Servicios de telecomunicaciones	Parciales	Similares	Parciales
D. Servicios audiovisuales	Parciales	Mejorados	MU* (2015; 2019)/Parciales
E. Otros	---	Nuevos	Plenos
<b>3. Servicios de construcción y servicios de ingeniería conexos</b>			
A. Trabajos generales de construcción para la edificación	Plenos	Mejorados	MU* (2015)/Parciales
B. Trabajos generales de construcción para ingeniería civil	Plenos	Mejorados	MU (2015;2021)
C. Armado de construcciones prefabricadas y trabajos de instalación	Plenos	Mejorados	MU* (2015)/Plenos
D. Trabajos de terminación de edificios	Plenos	Mejorados	MU* (2015)/Plenos
E. Otros	Plenos	Nuevos	MU* (2015)/Plenos
<b>4. Servicios de distribución</b>			
A. Servicios de comisionistas	Plenos	Mejorados	MU (2015)
B. Servicios comerciales al por mayor	Parciales	Mejorados	MU* (2015)
C. Servicios comerciales al por menor	Parciales	Mejorados	MU* (2015)
D. Servicios de franquicia	Parciales	Mejorados	MU (2015)
E. Otros	---	Nuevos	Plenos
<b>5. Servicios de enseñanza</b>			
A. Servicios de enseñanza primaria	Parciales	Mejorados	Parciales
B. Servicios de enseñanza secundaria	Parciales	Mejorados	Parciales
C. Servicios de enseñanza superior	Parciales	Mejorados	Parciales
D. Servicios de enseñanza de adultos	Parciales	Mejorados	Plenos
E. Otros servicios de enseñanza	---	Nuevos	Plenos
<b>6. Servicios relacionados con el medio ambiente</b>			
A. Servicios de alcantarillado	Plenos	Similares	Parciales
B. Servicios de eliminación de desperdicios	Plenos	Similares	Parciales
C. Servicios de saneamiento y servicios similares	Plenos	Similares	Parciales
D. Otros	Plenos	Similares	Plenos
<b>7. Servicios financieros</b>			
A. Todos los servicios de seguros y relacionados con los seguros	Parciales	Mejorados	MU (2015)
B. Servicios bancarios y otros servicios financieros (excluidos los seguros)	Plenos	Mejorados	MU (2015)
C. Otros	---	Nuevos	Plenos
<b>8. Servicios sociales y de salud</b>			
A. Servicios de hospital	Plenos	Similares	Parciales
B. Otros servicios de salud humana	Plenos	Similares	Parciales
C. Servicios sociales	Plenos	Nuevos	Plenos
D. Otros	---	Nuevos	Plenos
<b>9. Servicios de turismo y servicios relacionados con los viajes</b>			
A. Hoteles y restaurantes (incluidos los servicios de suministro de comidas desde el exterior por contrato)	Plenos	Mejorados	MU (2015)
B. Servicios de agencias de viaje y organización de viajes en grupo	Plenos	Mejorados	MU (2019)
C. Servicios de guías de turismo	Plenos	Similares	Plenos
D. Otros	Plenos	Similares	Plenos

Sectores y subsectores	AGCS	En comparación con el AGCS	UEEA - Adhesión de la República Kirguisa <sup>a</sup>
<b>10. Servicios de esparcimiento, culturales y deportivos</b>			
A. Servicios de espectáculos (incluidos los de teatro, bandas y orquestas, y circos)	Plenos	Mejorados	MU (2015)
B. Servicios de agencias de noticias	Plenos	Similares	Plenos
C. Servicios de bibliotecas, archivos, museos y otros servicios culturales	Plenos	Similares	Plenos
D. Servicios deportivos y otros servicios de esparcimiento	Plenos	Mejorados	MU* (2015)/Parciales
E. Otros	---	Nuevos	Plenos
<b>11. Servicios de transporte</b>			
A. Servicios de transporte marítimo	Plenos	Mejorados	MU (2025)
B. Servicios de transporte por vías navegables interiores	---	Nuevos	Parciales
C. Servicios de transporte aéreo	Parciales	Similares	Parciales
D. Transporte por el espacio	---	Nuevos	Plenos
E. Servicios de transporte por ferrocarril	Plenos	Mejorados	MU (2025)
F. Servicios de transporte por carretera	Plenos	Mejorados	MU (2015; 2025)
G. Servicios de transporte por tuberías	Plenos	Inferiores	---
H. Servicios auxiliares en relación con todos los modos de transporte	Parciales	Mejorados	MU (2015; 2025)
I. Otros servicios de transporte	---	Nuevos	Plenos
<b>12. Otros servicios n.c.p.</b>	---	Nuevos	Plenos

Nota general: En el cuadro no se tienen en cuenta las limitaciones al trato NMF ni las horizontales, ni tampoco los compromisos/limitaciones con respecto al modo 4. En el marco de la UEEA, los servicios se clasifican con arreglo a la CPC (sobre la base de la versión 1), que posteriormente se transpuso a la CPC Provisional y a MTN.GNS/W/120 utilizando el cuadro de referencia de las Naciones Unidas que puede consultarse en: [https://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM\\_77ver1\\_1E.pdf](https://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/SeriesM_77ver1_1E.pdf).

a Los años entre paréntesis indican el año de inicio (cualquier momento del año) del funcionamiento de un mercado único de servicios en un sector/subsector específico; dos años indican que corresponden a los subsectores en cuestión distintas fechas de finalización del plazo para la liberalización.

MU: Mercado único de servicios operativo.

MU\*: Mercado único de servicios operativo al menos en uno de los subsectores.

Plenos: En los subsectores en que no hay un mercado único de servicios operativo, los compromisos específicos no están sujetos a limitaciones en ninguno de los tres modos.

Mejorados: Compromisos generales mejorados contraídos en el marco de la UEEA, en comparación con los contraídos en el marco del AGCS.

Nuevos: Nuevos compromisos en el marco de la UEEA (plenos o parciales, con o sin limitaciones) que pueden considerarse "mejorados".

Parciales: En los subsectores en que no hay un mercado único de servicios operativo, los compromisos específicos están sujetos a alguna limitación o limitaciones en cualquiera de los tres modos.

---: En el marco del AGCS no hay compromisos; en el marco de la UEEA, no existe un proyecto/plan de liberalización en febrero de 2018.

Similar: Compromisos similares (contraídos en el marco de la UEEA y el AGCS) aunque posiblemente, en determinados casos concretos, con mejoras limitadas y/o reservas adicionales limitadas.

Fuente: Documento GATS/SC/125 de la OMC, de 22 de abril de 1999; Decisiones N° 110/14, N° 111/14, N° 112/14, N° 30/15, N° 31/15, N° 32/15, N° 22/16 y N° 23/16 del Consejo Supremo; y anexo del Protocolo de modificaciones.

4.25. La liberalización de los servicios prestados a las empresas se ha mejorado ampliamente en comparación con la liberalización en el marco del AGCS, sobre todo con la plena liberalización del modo 4. Además, la República Kirguisa se adhirió al mercado único en algunos sectores/subsectores, por ejemplo, en los servicios de asesoramiento tributario, de asesoramiento y prediseño arquitectónicos, de instalación de equipo de informática y aplicación de programas y los servicios relacionados con el equipo de transporte. En otros subsectores, que por lo general están plenamente liberalizados en el marco del AGCS, como los servicios de contabilidad, auditoría y teneduría de libros o los servicios de investigación y desarrollo e inmobiliarios, el mercado único comenzará a funcionar durante el período 2020-2022. En el caso de los servicios de ingeniería y de

planificación urbana, el mercado único estaba operativo desde 2015, mientras que para los servicios concernientes a los objetos peligrosos, técnicamente complejos o relacionados con el patrimonio<sup>51</sup> lo estará para 2021. Con respecto a los servicios de consultores en administración - por lo general plenamente liberalizados en el marco del AGCS- el mercado único solo estaba operativo en subsectores específicos, a saber, los servicios de consultoría en gestión general y financiera, con la excepción de los de consultoría sobre impuestos de sociedades, y en gestión de la comercialización y de los recursos humanos. En el marco de la UEEA, se han consignado reservas en el modo 4 con respecto a los abogados, notarios privados y expertos judiciales, que en general están sujetos a prescripciones de nacionalidad. Además, se aplican limitaciones del trato nacional a las actividades de seguridad y detectives privados. La prestación de servicios jurídicos, de notarios privados y de auditoría, así como de servicios médicos, por organizaciones privadas y empresas, sigue estando sujeta a licencias.

4.26. En relación con los servicios postales y de telecomunicaciones, parcialmente liberalizados en el marco del AGCS, diversas actividades siguen estando sujetas a licencias; además, se aplican a los servicios postales limitaciones no conformes al trato nacional. La liberalización de los servicios audiovisuales se ha mejorado gracias al establecimiento de un mercado único de servicios de grabación sonora en 2015, y de servicios de producción y distribución de películas cinematográficas y cintas de vídeo, y de exhibición de películas de vídeo, para 2019.

4.27. En 2015 se estableció un mercado único de servicios de construcción y servicios de ingeniería conexos, plenamente liberalizados en el marco del AGCS, con la excepción de los objetos peligrosos, complejos y los objetos relacionados con el patrimonio, con respecto a los cuales se establecerá en 2021. En algunos servicios de construcción urbana, diseño y trabajos de instalación, para los que no hay un mercado único operativo, se aplican prescripciones en materia de licencias.

4.28. Con respecto a los servicios de distribución, la República Kirguisa mejoró considerablemente sus compromisos en el marco del AGCS al adherirse al mercado único de servicios de comisionistas y de franquicia, que incluye algunos subsectores de los servicios comerciales al por mayor y al por menor. Aparte de la prohibición de la venta de bebidas alcohólicas, tabaco, armas de fuego y productos farmacéuticos en el marco del AGCS, en la Lista de la UEEA figuran también, entre otras cosas, los materiales explosivos, los desperdicios o desechos de metales preciosos y las piedras y metales preciosos.<sup>52</sup> Además, se aplican algunas prescripciones en materia de resultados al alcohol etílico, y restricciones al trato nacional y el acceso a los mercados para los estupefacientes. La distribución de electricidad, energía termal y gas natural continúa sujeta a licencias.

4.29. Se han mejorado en general los compromisos relativos a los servicios de enseñanza. En el marco de la UEEA, la República Kirguisa amplió sus compromisos en el marco del AGCS para incluir también los servicios financiados por fuentes estatales. Están sujetas a licencias las actividades de enseñanza, salvo las realizadas por organizaciones estatales y locales.

4.30. En cuanto a los servicios relacionados con el medio ambiente, plenamente liberalizados en el marco del AGCS, tres de los cuatro subsectores permanecen restringidos en relación, entre otras cosas, con los desechos radiactivos, los materiales y artículos explosivos, los productos químicos y la eliminación de desperdicios -en particular mediante prescripciones en materia de licencias-. Además, la República Kirguisa se ha reservado el derecho a adoptar medidas no conformes de acceso a los mercados para la recogida de desechos de metales ferrosos y no ferrosos.

4.31. La liberalización de los servicios financieros se ha mejorado ampliamente en comparación con los compromisos contraídos en el marco del AGCS. Desde su adhesión a la UEEA, la República Kirguisa ha liberalizado plenamente algunos sectores/subsectores; por ejemplo, los seguros para el transporte internacional de pasajeros y cargas y los servicios auxiliares de los seguros, están plenamente liberalizados en los modos 1 y 2, mientras que en el marco del AGCS no están consolidados en el modo 1. Con respecto a los servicios bancarios y otros servicios financieros, plenamente liberalizados en el marco del AGCS, en la UEEA sigue habiendo limitaciones al trato nacional. El modo 4 se ha liberalizado en todo el sector. Además, el mercado único de servicios financieros estará operativo para 2025; por lo tanto, los proveedores de servicios financieros de

<sup>51</sup> En las notas al cuadro A4.1, que figura en el anexo 4, puede consultarse una lista completa.

<sup>52</sup> Véase la nota c del anexo 4 para consultar información más detallada.

la UEEA se beneficiarán de un régimen mejorado y más liberalizado en comparación con los proveedores de otros Miembros de la OMC (véase la sección 4.3.1).

4.32. Por lo que se refiere a los servicios sociales y de salud, los compromisos de la República Kirguisa en el marco del AGCS están plenamente liberalizados con respecto a los servicios de hospital, los servicios sociales y otros servicios de salud humana. En el marco de la UEEA, la liberalización sectorial continúa estando sujeta a prescripciones en materia de licencias para cualquier tipo de actividad médica.

4.33. Los compromisos en relación con los servicios de turismo y relacionados con los viajes, plenamente liberalizados en el marco del AGCS, se han mejorado en gran medida en el marco de la UEEA, debido principalmente al establecimiento de un mercado único de servicios de alojamiento en hoteles y moteles y servicios de comidas y bebidas en 2015; y de servicios de agencias de viajes y organización de viajes en grupo para 2019.

4.34. La liberalización de los servicios de esparcimiento, culturales y deportivos se ha mejorado. Desde 2015, hay un mercado único de servicios operativo para los servicios de esparcimiento, deportivos y otros servicios de esparcimiento, con la excepción de la organización de una lotería profesional, que se liberalizó plenamente salvo por el requisito de obtener una licencia. La República Kirguisa se reservó el derecho a aplicar limitaciones no conformes al acceso a los mercados para los servicios de medios de comunicación social.

4.35. En el marco de la UEEA se han mejorado ampliamente los compromisos relativos a los servicios de transporte. En 2015, la República Kirguisa se adhirió al mercado único en algunos sectores/subsectores, como la carga y descarga y el almacenamiento. Se requieren licencias para algunos servicios de transporte aéreo, marítimo y por carretera. El objetivo de la política coordinada de transporte que se aplica en el marco de la UEEA es eliminar los obstáculos existentes y establecer un mercado único de servicios de transporte marítimo, por ferrocarril y por carretera, así como de servicios auxiliares de transporte, para 2025 (véase la sección 4.3.3).

4.36. Las inversiones en medios de comunicación social, servicios postales, recursos del subsuelo y recursos de importancia nacional, distribución de medicamentos y algunos servicios relacionados con el medio ambiente están limitadas por diversas restricciones, entre ellas reservas no conformes en materia de acceso a los mercados y trato nacional.

#### **4.5 Disposiciones reglamentarias**

4.37. En el Tratado de Adhesión no hay disposiciones reglamentarias en materia de reglamentación nacional, reconocimiento, subvenciones y salvaguardias, por lo que se aplican las disciplinas de la UEEA. En particular, dichas disciplinas establecen que, cuando haya un mercado único de servicios operativo en un sector específico, cada Estado miembro:

- a. concederá a los nacionales de cualquier otro Estado miembro el derecho a prestar servicios y, en consecuencia, otorgará a los proveedores de servicios un permiso a tal efecto; y
- b. reconocerá los títulos de aptitud profesional de los proveedores de servicios.

#### **4.6 Disposiciones sobre el comercio de servicios relativas a sectores específicos**

##### **4.6.1 Servicios financieros**

4.38. Las disciplinas de la UEEA relativas a los servicios financieros se aplican a la República Kirguisa. De conformidad con lo dispuesto en el anexo 17 del Tratado de la UEEA -el "Protocolo sobre servicios financieros"- la República Kirguisa ha consignado varias limitaciones a los servicios financieros en el párrafo 2 del anexo del Protocolo de modificaciones. Esas limitaciones se aplican con respecto a:

- a. los compromisos en los seguros distintos de los de vida; los reaseguros; los servicios de corredores y agencias de seguros y los servicios auxiliares de los seguros, que se añadieron al suplemento 1 del Protocolo sobre servicios financieros de la UEEA; y

- b. el establecimiento respecto de todos los demás tipos de servicios financieros, que se añadieron al suplemento 2 del Protocolo sobre servicios financieros de la UEEA.

4.39. Según se indica en el párrafo 4.31 *supra*, está previsto un mercado único de servicios financieros para 2025; en todos los Estados miembros de la UEEA, incluida la República Kirguisa, se está trabajando para reducir gradualmente las limitaciones que afectan a los servicios financieros y para coordinar las políticas de los Estados miembros relativas a los mercados financieros.

#### **4.6.2 Servicios de electricidad**

4.40. La UEEA se ha fijado el objetivo de establecer un mercado común de energía eléctrica (CEPM); la fase inicial concluyó con la adopción de la Decisión Nº 12/15 del Consejo Supremo "relativa al establecimiento del mercado común de energía eléctrica de la UEEA". Desde entonces, han continuado los trabajos y se ha acordado que el CEPM se aplicará utilizando las plataformas comerciales existentes de los miembros (en lugar de prever la creación de una nueva plataforma).

4.41. La República Kirguisa se ha comprometido a aplicar las disciplinas de la UEEA en lo relativo al método de transmisión interestatal de energía eléctrica (sección XIII del anexo 1 del Protocolo de disposiciones transitorias del Tratado de Adhesión, sección XX del Tratado de la UEEA y, en particular, su anexo 21), sobre la base de la evolución de la legislación interna de la UEEA a ese respecto. Las disposiciones pertinentes relativas al mercado de la electricidad debían entrar en vigor a partir del 17 de febrero de 2018; no obstante, en julio de 2018 ello todavía no había ocurrido.

#### **4.6.3 Servicios de transporte por ferrocarril**

4.42. La sección XXI del Tratado de la UEEA, que también se aplica a la República Kirguisa, regula los servicios de transporte y se aplica al transporte aéreo, marítimo, por carretera y por ferrocarril, teniendo en cuenta las disposiciones de las secciones XVIII (Principios y normas comunes relativos a la competencia) y XIX (Monopolios naturales). Complementa a la sección XXI el Protocolo sobre la política de transporte coordinada de los Estados miembros (anexo 24). El Tratado de la UEEA establece el objetivo de la creación de una zona común de transporte en la UEEA mediante la concertación de tratados internacionales entre los Estados miembros de la Unión.

4.43. Los servicios de transporte por ferrocarril se regulan en los párrafos 18 y 19 del anexo 24 y su suplemento 2. En este último figuran otras normas sobre el acceso al transporte por ferrocarril y las políticas tarifarias, y en sus dos apéndices figuran las normas que obligan a los Estados miembros a garantizar, a los transportistas de otros Estados miembros, el acceso a la infraestructura de los servicios de transporte por ferrocarril (apéndice 1) y a la prestación de servicios de infraestructura para el transporte por ferrocarril (apéndice 2). Tras su adhesión, la República Kirguisa ha consignado la prestación de servicios de infraestructura y la realización de las obras necesarias para el tráfico ferroviario y las maniobras en el apéndice 2 del anexo 24 (párrafo 4 del Protocolo de modificaciones).

### **5 DISPOSICIONES GENERALES DEL TRATADO**

#### **5.1 Transparencia**

5.1. En el Tratado de Adhesión no hay disposiciones relativas a la transparencia, por lo que las disciplinas de la UEEA se aplican a la República Kirguisa.

#### **5.2 Pagos corrientes y movimientos de capital**

5.2. En el Tratado de Adhesión no hay disposiciones relativas a los pagos corrientes y los movimientos de capital, por lo que las disciplinas de la UEEA se aplican a la República Kirguisa.

### 5.3 Excepciones

5.3. En el Tratado de Adhesión no hay disposiciones relativas a las excepciones, por lo que las disciplinas de la UEEA se aplican a la República Kirguisa.

### 5.4 Adhesión y denuncia

5.4. El artículo 11 del Tratado de Adhesión establece que, una vez ratificado, el Tratado entrará en vigor en la fecha en que la Comisión (la depositaria del Tratado) reciba, por vía diplomática, la última notificación por escrito de las Partes que complete los procedimientos internos necesarios para su entrada en vigor, pero no antes de la fecha de entrada en vigor del Tratado de la UEEA. El Tratado de Adhesión entró en vigor el 12 de agosto de 2015.

### 5.5 Marco institucional

5.5. El marco institucional de la Unión prevé cuatro instituciones principales; su composición se modificó a raíz de la adhesión de la República Kirguisa a fin de asegurar su plena participación en las actividades de gobernanza de la UEEA (Tratado de la UEEA y sección I del anexo 1 del Protocolo de disposiciones transitorias), como sigue:

- a. el Consejo Económico Supremo Euroasiático -el órgano de mayor rango de la Unión, compuesto por los dirigentes de los Estados miembros- se amplió cuando el Presidente de la República Kirguisa pasó a ser miembro de pleno derecho. De conformidad con el Protocolo de 15 de marzo de 2018, por el que se modifica el Tratado de la UEEA, pueden integrar también el Consejo Supremo los Primeros Ministros que estén facultados para tomar decisiones a este nivel. El Consejo Supremo se reúne al menos una vez al año y sus decisiones se adoptan por consenso;
- b. el Primer Ministro de la República Kirguisa pasó a ser miembro del Consejo Interestatal Euroasiático;
- c. la Comisión Económica Euroasiática, que comprende el Consejo y el Colegio, también se amplió. Desde su adhesión, y hasta febrero de 2016, representaban a la República Kirguisa tres miembros del Colegio de la Comisión, cada uno con derecho a un voto, sin esferas de competencia asignadas (Decisión Nº 8/15 del Consejo Supremo); y
- d. se adaptaron el tamaño y la estructura del Tribunal de la UEEA, con la incorporación de dos jueces de la República Kirguisa al Tribunal (Decisión Nº 7/15 del Consejo Supremo).

5.6. En febrero de 2016 se designó un nuevo Colegio. El Colegio está compuesto por 10 miembros, 2 de cada Estado miembro, 1 de los cuales ejerce como Presidente. Las actividades de la Comisión se dividen en 10 esferas funcionales encabezadas por los miembros (Ministros), con un total de 26 Departamentos. La sede de la Comisión está en Moscú.

### 5.6 Solución de diferencias

5.7. El Tratado de Adhesión establece que las diferencias relativas a su interpretación y/o aplicación se resolverán de conformidad con el artículo 112 del Tratado de la UEEA (artículo 10).

### 5.7 Relación con otros acuerdos concluidos por las Partes

5.8. Las disciplinas del Tratado de la UEEA con respecto a los acuerdos comerciales con países que no son Parte figuran en los artículos 33-35 y 102, y se aplican a los acuerdos suscritos por la República Kirguisa. Los acuerdos comerciales regionales (ACR) en que es Parte la República Kirguisa se enumeran en el cuadro 5.1 *infra*.



**Cuadro 5.1 República Kirguisa: Participación en otros ACR (notificados y no notificados, en vigor), a 22 de marzo de 2018**

Nombre del ACR	Fecha de entrada en vigor	Cobertura	Notificación al GATT/OMC	
			Año	Disposición de la OMC
Estados miembros de la UEEA - colectivamente				
UEEA - Viet Nam	5/10/2016	Mercancías y servicios	2017	Artículo XXIV del GATT y artículo V del AGCS
Estados miembros de la UEEA - individualmente <sup>a</sup>				
REPÚBLICA KIRGUISA				
Tratado sobre una zona de libre comercio entre los miembros de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) <sup>b</sup>	13/12/2013	Mercancías	2013	Artículo XXIV del GATT
República Kirguisa - Uzbekistán	20/3/1998	Mercancías	1999	Artículo XXIV del GATT
República Kirguisa - Ucrania <sup>c</sup>	19/1/1998	Mercancías	1999	Artículo XXIV del GATT
República Kirguisa - Moldova <sup>c</sup>	21/11/1996	Mercancías	1999	Artículo XXIV del GATT
República Kirguisa - Kazajstán <sup>c</sup>	11/11/1995	Mercancías	1999	Artículo XXIV del GATT
República Kirguisa - Armenia <sup>c</sup>	27/10/1995	Mercancías	2000	Artículo XXIV del GATT

- a Los ACR de los Estados miembros iniciales de la UEEA pueden consultarse en la Presentación Fáctica de la UEEA, documento WT/REG358/1. Los ACR de Armenia pueden consultarse en la Presentación Fáctica, UEEA - Adhesión de Armenia, documento WT/REG363/1.
- b Las Partes en este Tratado son las siguientes: Armenia, Belarús, Kazajstán, la República Kirguisa, la República de Moldova, la Federación de Rusia, Tayikistán y Ucrania. La fecha indicada en el cuadro corresponde a la entrada en vigor para la República Kirguisa.
- c En el párrafo 2 del artículo 23 del Tratado sobre una zona de libre comercio entre los miembros de la Comunidad de Estados Independientes se establece que: "Las Partes han acordado que, a partir de la fecha de entrada en vigor del presente Tratado, adoptarán medidas para poner fin a los tratados internacionales bilaterales que existen entre ellas, de la forma y en las condiciones estipuladas en esos tratados, salvo acuerdo en contrario de las Partes".

Fuente: Secretaría de la OMC.

## 5.8 Contratación pública

5.9. En la sección XV del anexo 1 del Protocolo de disposiciones transitorias se establecen las disposiciones relativas a la regulación de la contratación pública en consonancia con la sección XXII del Tratado de la UEEA.

5.10. Tanto la República Kirguisa como los demás Estados miembros de la UEEA concederán trato nacional en la contratación pública (local) tras la expiración del período de transición de dos años contados desde la fecha de adhesión. Además, la República Kirguisa introducirá la contratación pública en formato electrónico utilizando la firma electrónica digital tras la expiración del período de dos años contados desde la fecha de adhesión.

## 5.9 Derechos de propiedad intelectual<sup>53</sup>

5.11. Las disposiciones relativas a los derechos de propiedad intelectual figuran en la sección XVI del anexo 1 del Protocolo de disposiciones transitorias. La República Kirguisa comenzó a aplicar las disposiciones pertinentes de la sección V del anexo 26 del Tratado de la UEEA tras la expiración de un período de transición de dos años, es decir, el 12 de agosto de 2017.

5.12. La República Kirguisa también se ha comprometido a elaborar y aprobar un plan de acción sobre actividades que aseguren la aplicación del principio regional de caducidad de los derechos exclusivos de las marcas de fábrica o de comercio<sup>54</sup> en un plazo de tres meses desde la fecha de

<sup>53</sup> En el párrafo 2 del anexo 26 del Tratado de la UEEA ("Protocolo sobre la protección y observancia de los derechos de propiedad intelectual") se definen los objetos de propiedad intelectual como "obras científicas, literarias o artísticas, programas informáticos, fonogramas, interpretaciones y ejecuciones, marcas de fábrica o de comercio y marcas de servicio, indicaciones geográficas, denominaciones de origen de los productos, invenciones, modelos de utilidad, dibujos o modelos industriales, obtenciones genéticas, esquemas de trazado de los circuitos integrados, conocimientos especializados y otros objetos de propiedad intelectual protegidos por los tratados internacionales, las leyes de la UEEA y la legislación de los Estados miembros".

<sup>54</sup> De conformidad con el párrafo 16 del Protocolo sobre la protección y observancia de los derechos de propiedad intelectual, el principio de caducidad de los derechos exclusivos de las marcas de fábrica o de comercio establece que "el uso de una marca de fábrica o de comercio, o de una marca de fábrica o de comercio de la UEEA, con respecto a mercancías que hayan sido introducidas legalmente mediante el



adhesión. El 4 de noviembre de 2015 se adoptó el Plan de Acción Interdepartamental relativo al establecimiento de condiciones que permitan la adaptación de las entidades económicas de la República Kirguisa a fin de que puedan llevar a cabo sus actividades en el contexto de la aplicación del principio regional de caducidad de los derechos exclusivos de las marcas de fábrica o de comercio en la República Kirguisa en el período 2015-2017. En el marco de ese Plan de Acción, se han realizado varias campañas de difusión destinadas a las empresas kirguisas y se ha elaborado una guía metodológica. Además, se ha prestado asesoramiento a las Partes interesadas de forma periódica.

#### **5.10 Competencia**

5.13. En el anexo 1 del Protocolo de disposiciones transitorias figuran disciplinas relativas a la política de competencia; la República Kirguisa aplica las disposiciones de la sección XVIII del Tratado de la UEEA desde la expiración del período de 18 meses posterior a la entrada en vigor del Tratado de Adhesión.

#### **5.11 Otros**

5.14. En el Tratado de Adhesión y su Protocolo de disposiciones transitorias (sección X) también figuran disciplinas relativas a la recaudación de impuestos indirectos. En dichas disciplinas se describen cuestiones relacionadas con los impuestos y la fiscalidad, que incluyen la recaudación de los impuestos sobre el valor añadido y el intercambio de información sobre impuestos indirectos.

---

intercambio civil en el territorio de cualquiera de los Estados miembros directamente por el titular de la marca de fábrica o de comercio y (o) de la marca de fábrica o de comercio de la UEEA, o por otras personas con el consentimiento del titular, no constituirá una infracción de los derechos exclusivos a esa marca de fábrica o de comercio o marca de fábrica o de comercio de la UEEA".

## ANEXO 1

1. En el cuadro A1.1 se presenta la estructura del Arancel de la República Kirguisa en 2014-2016. El promedio de los tipos arancelarios NMF aplicados aumentó inicialmente del 5% al 8,6% cuando la República Kirguisa se adhirió a la UEEA, y disminuyó después hasta el 8,2% en 2016. En cuanto a las categorías de productos, en 2014 se aplicaba a los Miembros de la OMC un arancel medio del 8,5% al exportar productos agropecuarios a la República Kirguisa, mientras que el promedio para los productos no agropecuarios era del 4%. En 2014, el 20,7% de las líneas arancelarias de productos agropecuarios estaban exentas de derechos, mientras que la cifra equivalente para los productos no agropecuarios era del 55%; en 2015, las cifras correspondientes se situaban en el 6,7% y el 19% para los productos agropecuarios y los productos no agropecuarios, respectivamente. Si solo se tienen en cuenta las líneas sujetas a derechos, los asociados de la República Kirguisa en la Unión se beneficiaron en 2015 de un margen de preferencia medio del 15,6% para los productos agropecuarios y del 8,6% para los productos no agropecuarios.

Cuadro A1.1 República Kirguisa: Indicadores de los tipos arancelarios

Año	Todos los productos				Productos agropecuarios <sup>a</sup>				Productos no agropecuarios			
	Nº de líneas	Arancel medio aplicado		% de líneas exentas de derechos	Nº de líneas	Arancel medio aplicado		% de líneas exentas de derechos	Nº de líneas	Arancel medio aplicado		% de líneas exentas de derechos
		General	Sobre los productos sujetos a derechos			General	Sobre los productos sujetos a derechos			General	Sobre los productos sujetos a derechos	
2014	11.167	5,0	9,4	47,4	2.454	8,5	10,7	20,7	8.713	4,0	8,8	55,0
2015	11.711	8,6	10,3	16,2	2.684	14,5	15,6	6,7	9.027	6,9	8,6	19,0
2016	11.610	8,2	10,0	17,4	2.683	14,4	15,5	6,6	8.927	6,4	8,1	20,6
2017-2019	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

Nota: Para calcular los tipos medios, se han excluido los tipos específicos y se han incluido los equivalentes *ad valorem* o las partes *ad valorem* de los tipos alternativos.  
Cuadro basado en la Nomenclatura del SA 2012.

a Definición de la OMC

2015 Arancel NMF de la Federación de Rusia en 2015, que incluye la excepción de la República Kirguisa para 2015.

2016 Arancel NMF de la Federación de Rusia en 2015, que incluye la excepción de la República Kirguisa para 2016.

... No disponible. Todavía no hay datos sobre los aranceles NMF de Rusia para los años 2017 a 2019. Aranceles al 1º de enero.

Fuente: Estimaciones de la OMC basadas en la BID de la OMC, los exámenes de las políticas comerciales de la OMC y la información facilitada por las autoridades de la República Kirguisa.

2. En el cuadro A1.2 se presenta la estructura del AEC/el arancel aplicado por la Federación de Rusia entre 2014 y 2016. El promedio de los aranceles NMF aplicados se ha reducido progresivamente del 9,4% en 2014 al 8,7% en 2015 y al 8,3% en 2016. En cuanto a las categorías de productos, en 2015 se aplicaba a los Miembros de la OMC un arancel medio del 7,1% al exportar productos no agropecuarios a la Federación de Rusia, mientras que el arancel medio impuesto a los productos agropecuarios era el doble (es decir, el 14,5%). En 2015, poco menos de una quinta parte de las líneas arancelarias de los productos no agropecuarios estaban exentas de derechos; la cifra correspondiente para los productos agropecuarios era del 6,4%. Si solo se tienen en cuenta las líneas sujetas a derechos, los otros Estados miembros de la UEEA se beneficiaron en 2015 de un margen de preferencia medio del 15,6% para los productos agropecuarios y del 8,6% para los productos no agropecuarios. Las cifras correspondientes a 2015 y 2016 se aplican también a Belarús.

**Cuadro A1.2 AEC: Indicadores de los tipos arancelarios aplicados**

Año	Todos los productos				Productos agropecuarios <sup>a</sup>				Productos no agropecuarios			
	Nº de líneas	Arancel medio aplicado		% de líneas exentas de derechos	Nº de líneas	Arancel medio aplicado		% de líneas exentas de derechos	Nº de líneas	Arancel medio aplicado		% de líneas exentas de derechos
		General	Sobre los productos sujetos a derechos			General	Sobre los productos sujetos a derechos			General	Sobre los productos sujetos a derechos	
2014	11.638	9,4	11,1	14,8	2.683	15,2	16,3	6,3	8.955	7,8	9,4	17,3
2015	11.711	8,7	10,2	14,9	2.684	14,5	15,6	6,4	9.027	7,1	8,6	17,4
2016	11.610	8,3	10,0	16,1	2.683	14,5	15,5	6,3	8.927	6,5	8,1	19,0
2017-2019	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

a Definición de la OMC.

... Todavía no hay datos sobre los aranceles NMF de la Federación de Rusia para los años 2017 a 2019. Las Partes acordaron que el arancel NMF de la Federación de Rusia fuera el AEC. Para calcular los tipos medios, se han excluido los tipos específicos y se han incluido las partes *ad valorem* de los tipos alternativos. Para 2016, el cálculo de los promedios incluye los EAV cuando los datos se han obtenido del examen de las políticas comerciales de la Federación de Rusia realizado en la OMC en 2016. Cuadro basado en la Nomenclatura del SA 2007 (2010-2011) y en la Nomenclatura del SA 2012 (2012-2016).

Fuente: Estimaciones de la Secretaría de la OMC basadas en la BID de la OMC, los exámenes de las políticas comerciales de la OMC y el Sistema de Análisis e Información Comercial (TRAINS).

## ANEXO 2

MEDIDAS ANTIDUMPING DEFINITIVAS EN VIGOR EN LA UEEA Y APLICADAS  
A LA REPÚBLICA KIRGUISA DESDE EL 12 DE AGOSTO DE 2015**Cuadro A2.1 Medidas antidumping definitivas en vigor en la UEEA y aplicadas a la República Kirguisa desde el 12 de agosto de 2015**

País/ Territorio aduanero	Producto, número de identificación de la investigación	Medida(s)	Fecha de imposición inicial; referencia de la publicación <sup>1</sup>	Fecha(s) de la(s) prórroga(s); referencia(s) de la publicación
<b>Medidas en vigor a 1º de enero de 2015</b>				
Alemania	Vehículos comerciales livianos ID: AD-10-DE	Derechos	2/1/2015 Decisión Nº 113 de la Comisión, de fecha 14/5/2013	
China	Productos planos de acero laminados en frío con revestimiento polimérico ID: AD-8-CN	Derechos	2/1/2015 Decisión Nº 49 de la Comisión, de fecha 24/5/2012	1/7/2017 Decisión Nº 45 de la Comisión, de fecha 11/5/2017
	Ácido cítrico ID: AD-15-CN	Derechos	12/8/2015 Decisión Nº 15 de la Comisión, de fecha 10/3/2015	
	Tubos sin soldadura (sin costura) de acero inoxidable trabajados en frío ID: AD-11-CN	Derechos	2/1/2015 Decisión Nº 65 de la Comisión, de fecha 9/4/2013	
	Bañeras de fundición esmaltadas ID: AD-12-CN	Derechos	2/1/2015 Decisión Nº 64 de la Comisión, de fecha 9/4/2013	
	Rodamientos de rodillos (excepto los rodamientos de agujas) ID: AD-3-CN	Derechos	2/1/2015 Decisión Nº 705 de la Comisión de la Unión Aduanera, de fecha 22/6/2011	2/1/2015 Decisión Nº 197 de la Comisión, de fecha 17/9/2013
	Cubertería de acero inoxidable ID: AD-14-CN	Derechos	12/8/2015 Decisión Nº 56 de la Comisión, de fecha 19/5/2015	
India	Electrodos de grafito ID: AD-9-IN	Derechos	2/1/2015 Decisión Nº 288 de la Comisión, de fecha 25/12/2012	
Italia	Vehículos comerciales livianos ID: AD-10-IT	Derechos	2/1/2015 Decisión Nº 113 de la Comisión, de fecha 14/5/2013	
Turquía	Vehículos comerciales livianos ID: AD-10-TR	Derechos	2/1/2015 Decisión Nº 113 de la Comisión, de fecha 14/5/2013	
Ucrania	Determinadas tuberías y tubos de acero ID: AD-1-UA	Derechos	2/1/2015 Decisión Nº 702 de la Comisión de la Unión Aduanera, de fecha 22/6/2011	19/11/2015 Decisión Nº 133 de la Comisión, de fecha 6/10/2015
	Cilindros forjados ID: AD-7-UA	Derechos	2/1/2015 Decisión Nº 904 de la Comisión de la Unión Aduanera, de fecha 9/12/2011	3/7/2016 Decisión Nº 48 de la Comisión, de fecha 2/6/2016 28/2/2015 Decisión Nº 3 de la Comisión, de fecha 20/1/2015

<sup>1</sup> Todas las Decisiones pueden consultarse en el sitio web de la Comisión, <http://eec.eaeunion.org>.

**ANEXO 3****RESUMEN DE LAS DECISIONES Nº 112/14, Nº 18/15  
Y Nº 32/15 DEL CONSEJO SUPREMO****Cuadro A3.1 Número de medidas no conformes con el Protocolo sobre servicios e inversiones, por Estado miembro de la UEEA y por tipo de medida**

	<b>BLR</b>	<b>KAZ</b>	<b>RUS</b>	<b>ARM</b>	<b>KYR</b>
<b>TOTAL</b>	28	30	38	28	13
<i>De las cuales:</i>					
Empresas de propiedad estatal (párrafo 16)	1	4	4	1	3
Derechos exclusivos (párrafo 17)	3	3	4	1	3
Trato nacional (párrafo 23)	20	21	27	5	9
Establecimiento (párrafo 26)	26	21	32	6	10
NMF (párrafo 28)	2	4	7	4	1
Restricciones cuantitativas (párrafo 31)	23	16	26	4	6
Prescripciones en materia de resultados (párrafo 33)	2	4	3	2	3
Modo 4 (párrafo 35)	3	9	12	5	5

Fuente: Decisiones Nº 112/14, Nº 18/15 y Nº 32/15 del Consejo Supremo.

**ANEXO 4****SECTORES DE SERVICIOS LIBERALIZADOS EN LA UEEA DE CONFORMIDAD  
CON LAS DECISIONES DEL CONSEJO, EN MARZO DE 2018**

1. En el siguiente cuadro se enumeran los sectores y subsectores liberalizados y los planes de liberalización correspondientes, de conformidad las Decisiones N° 110, de 2014, N° 17 y N° 18, de 8 de mayo de 2015, N° 30 y N° 31, de 16 de octubre de 2015, y N° 22 y N° 23, de 26 de diciembre de 2016, del Consejo Supremo.

**Cuadro A4.1 Liberalización de los servicios en la UEEA<sup>1</sup>**

Nº <sup>2</sup>	Sectores y subsectores	De la CPC <sup>3</sup>	Liberalización en la UEEA				KYR
			BLR	KAZ	RUS	ARM	
SERVICIOS PRESTADOS A LAS EMPRESAS							
II.19	Servicios en la esfera de la información y la contabilidad	82213, 82219 y 82220	2021				2021
I.26	Servicios de asesoramiento tributario	823	2015				2015
I.32	Servicios de consultoría relacionados con la arquitectura	83211	2015				2015
Servicios profesionales, excepto los relativos a objetos peligrosos, complejos y relacionados con el patrimonio							
I.6	Servicios de ingeniería	8334	2015	2024	2015		2015
I.7	Servicios complejos	8331, 83342 y 83343					
I.8	Servicios de planificación urbana	83221, 83222, 83333					
I.9	Servicios paisajísticos (excepto objetos relacionados con el patrimonio)	83222					
Servicios profesionales en relación con objetos peligrosos, complejos y relacionados con el patrimonio							
II.2	Servicios de ingeniería	8335 y 8339	2021	2024	2021		2021
II.4	Servicios de planificación urbana	8322					
Todos los demás servicios prestados a las empresas							
II.3	Servicios integrados en esferas afines a la ingeniería, de carreteras, calles, caminos, vías férreas, pistas, puentes, autopistas en superficie y subterráneas, túneles y puentes, vías navegables, instalaciones hidráulicas, tuberías principales, líneas y líneas de energía, tuberías y cables, y estructuras conexas	83312	2021	2024	2021		2021
I.31	Servicios de consultoría relacionados con la instalación de equipo de informática	83142	2015				2015
I.27	Servicios de aplicación de programas informáticos						
I.28	Servicios de procesamiento de datos						
I.29	Servicios relacionados con bases de datos						
I.30	Servicios relacionados con computadoras, incluidos el mantenimiento técnico y la reparación, y servicios conexos de preparación de datos						
II.21	Servicios de investigación y desarrollo experimentales en la esfera de las ciencias naturales y la investigación aplicada	81110, 81120, 81130, 81140, 81150 y 81190	2020				2020
II.20	Servicios de investigación y aplicación en la esfera de las ciencias sociales y las humanidades	81210, 81220, 81230, 81240 v 81290					

<sup>1</sup> El cuadro se ha estructurado de conformidad con el documento MTN.GNS/W/120. Los sectores/subsectores se indican de manera resumida con respecto al texto completo de cada Decisión.

<sup>2</sup> El "Nº" se estructura como sigue: "I" significa que los sectores/subsectores se enumeran en las Decisiones N° 110, de 2014, y N° 17 y N° 31, de 2015; "II" se refiere a los sectores/subsectores enumerados en las Decisiones N° 30, de 2015, y N° 22 y N° 23, de 2016. El número siguiente a este se refiere al número (del sector/subsector) reflejado en las Decisiones pertinentes.

<sup>3</sup> Las Decisiones se basan en la versión 1 de la CPC.

Nº <sup>2</sup>	Sectores y subsectores	De la CPC <sup>3</sup>	Liberalización en la UEEA				KYR
			BLR	KAZ	RUS	ARM	
II.8	Servicios inmobiliarios relativos a bienes raíces propios o arrendados (con la excepción de los servicios de agentes inmobiliarios)	72111, 72112, 72121, 72122, 72130 y 72212					
II.9	Servicios de tasación de propiedades	72240 y 85990		2020			2020
II.5	Servicios de arrendamiento o alquiler de buques recreativos sin tripulación	73240		2019			2019
I.24	Servicios de alquiler de automóviles y equipos sin operarios, que forman parte de los servicios de arrendamiento o alquiler	73112, 73114, 73121-73123		2015			2015
I.25	Servicios de alquiler de artículos personales, que forman parte de los servicios de arrendamiento o alquiler de equipos de consumo para uso recreativo	73210		2015			2015
II.6	Servicios en la esfera de la publicidad	83610, 83620, 83631 y 83690		2019			2019
II.7	Servicios de auditoría	82211 y 82212		2022			2022
I.35	Servicios de investigación de mercados y encuestas de la opinión pública	83700		2015			2015
I.33	Servicios de consultores en administración (con exclusión de los servicios financieros especificados en la Parte XVI del Tratado de la UEEA)	83111					
I.34	Servicios relacionados con los de consultores en administración (con exclusión de los servicios financieros especificados en la Parte XVI del Tratado de la UEEA)	83112-83114					
II.11	Servicios de ensayos y análisis técnicos (en laboratorio y sobre el terreno) (con la excepción de los servicios de evaluación (confirmación) de la conformidad de la producción con los requisitos establecidos)	83561-83564 y 83569		n.p.			n.p.
I.10	Servicios relacionados con la agricultura	861, 86110 y 86121		2015			2015
I.11	Servicios relacionados con la silvicultura y el almacenamiento de madera	86140					
I.12	Servicios relacionados con la ordenación cinegética	86130					
I.36	Servicios de alojamiento y contratación de personal, con exclusión de las actividades relacionadas con los servicios de empleo para ciudadanos un Estado miembro de la UEEA fuera de dicho Estado miembro	85111		2015			2015
I.23	Servicios relacionados con el mantenimiento y la reparación de equipos, con inclusión de la reparación de artículos personales y domésticos (excluidos buques, aeronaves y otros equipos de transporte)	8715 and 87290	2015	n.d.	2015		2015
I.37	Servicios relacionados con la limpieza de instalaciones, concretamente con la limpieza y la higiene de edificios residenciales, comerciales, administrativos e industriales (con exclusión de la desinfección)	85330		2015			2015
I.38	Servicios fotográficos	8381, 83811-83815, 83819 y 83820					
I.39	Servicios de organización de negociaciones y reuniones	85970 y 85990					
I.40	Servicios de interpretación y traducción, relativos a la traducción de textos de un idioma a otro	83910		2015			2015

Nº²	Sectores y subsectores	De la CPC³	Liberalización en la UEEA				KYR
			BLR	KAZ	RUS	ARM	
II.12	Servicios geológicos, geofísicos y otros servicios de investigación en la esfera de los servicios de asesoría científica en geología, geofísica, geoquímica y otras ciencias relacionadas con la investigación de depósitos de minerales sólidos, petróleo, gas y aguas subterráneas, excepto trabajos de campo	83510	2019	2024	2019		2019
II.13	Servicios de prospección subterránea	83520					
II.14	Servicios de topografía	83530					
II.15	Servicios de cartografía	83540					
II.16	Servicios meteorológicos y de predicción del tiempo	83550					
<b>SERVICIOS DE COMUNICACIONES</b>							
II.17	Servicios de producción y distribución de películas cinematográficas	96121 y 96141		2019			2019
II.18	Servicios de exhibición de películas de vídeo	96152		2019			2019
I.42	Servicios de grabación sonora	96111	2015	2016	2015		2015
<b>SERVICIOS DE CONSTRUCCIÓN Y SERVICIOS DE INGENIERÍA CONEXOS</b>							
Trabajos generales de construcción (excepto los objetos peligrosos, complejos <sup>a</sup> y relacionados con el patrimonio <sup>b</sup> )							
I.1	Para la construcción de edificios para cualquier fin	54111, 54112, 54121, 54122 y 54129	2015	2024	2015		2015
I.2	Construcción de obras de ingeniería (excepto los servicios relativos a objetos peligrosos, complejos y relacionados con el patrimonio)	542, 54210, 54220, 54230, 54241, 54242, 54251, 54252, 54260, 54270 y 54290					
I.3	Montaje e instalación de edificios con elementos prefabricados y obras de montaje de equipos	54400 y 546					
I.4	Obras de construcción y terminación	547, 54710, 54720, 54730, 54740, 54750, 54760, 54770 y 54790					
I.5	Obras previas a la construcción, de construcción especial y demolición de edificios, y alquiler de equipos de construcción con operarios	543, 54310, 54320, 54330, 54341, 54342, 54511, 54512, 54521, 54522, 54530, 54540, 54550, 54560, 54570, 54590 y 54800					
Trabajos generales de construcción							
II.1	Para la construcción de instalaciones civiles	54210, 54220, 54230, 54241, 54242, 54251, 54252, 54260, 54310, 54320, 54330, 54342 y 54800	2021	2024	2021		2021
<b>SERVICIOS DE DISTRIBUCIÓN</b>							
I.13	Servicios comerciales al por menor <sup>c</sup>	611 y 612	2015	2016	2015		2015
I.14		621-623					
I.15	Servicios de comisionistas, con inclusión de los servicios de corretaje y con exclusión de los servicios financieros especificados en la Parte XVI del Tratado de la UEEA	612					
I.16	Servicios de franquicia	73340					



Nº2	Sectores y subsectores	De la CPC3	Liberalización en la UEEA				KYR
			BLR	KAZ	RUS	ARM	
SERVICIOS DE TURISMO Y SERVICIOS RELACIONADOS CON LOS VIAJES							
I.17	Servicios de hoteles y empresas de restauración pública (con exclusión de la venta de alcohol)	63110, 63210, 63220, 63230 y 6330	2015	2016	2015	2015	
II.10	Servicios de agencias de viajes (servicios de organización de viajes en grupo y agencias de viajes)	67811 y 67812	2019			2019	
SERVICIOS DE ESPARCIMIENTO, CULTURALES Y DEPORTIVOS (excepto los servicios audiovisuales)							
I.41	Servicios de espectáculos (tetaros, conciertos, circos, etc.)	96210	2015			2015	
I.43	Servicios relacionados con la organización de actividades deportivas y otras actividades de esparcimiento (con exclusión de los servicios de juegos de azar)	96510, 96520, 96590, 96610, 96620 y 96990	2015			2015	
SERVICIOS DE TRANSPORTE							
I.22	Servicios de mantenimiento técnico y reparación de vehículos automóviles	87141	2015	n.d.	2015	2015	
I.18	Servicios de gestión de cargas	67190 y 64339					
I.19	Servicios de almacenamiento y depósito de mercancías	67290					
I.20	Servicios de agencias de transporte de carga	67910					
I.21	Otros servicios de intermediarios, servicios relacionados con el trámite de documentos de expedición, inspección y pesaje de cargas, y otros servicios similares						

n.d. No disponible.

n.p. No presentado.

- a Los "objetos peligrosos y complejos" incluyen los objetos peligrosos, muy peligrosos y técnicamente complejos de formación de capital, entre ellos las instalaciones nucleares, los sistemas de transporte subterráneos, los oleoductos, etc.
- b Los "objetos relacionados con el patrimonio" hacen referencia a la conservación de los objetos relacionados con el patrimonio cultural (lugares históricos y culturales).
- c Con la excepción de: i) para Belarús: venta de etanol, alcohol y productos que contengan alcohol, productos de tabaco; y ii) para Kazajstán y la Federación de Rusia: venta de armas y sistemas armamentísticos, equipos militares y munición, explosivos y equipos conexos, piedras y metales preciosos, estupefacientes y sustancias psicotrópicas, esturión y caviar, etanol, alcohol y productos que contengan alcohol, tabaco y productos que contengan tabaco, productos parafarmacéuticos y medicinales (excepción hasta 2016), etc.